



ΦΩΝΗ ΤΩΝ

ΚΥΘΗΡΩΝ

Κάθε καινούργια καθαρή
φωνή στη δημοσιογραφία,
είναι και μια νίκη του πνευ-
ματικού ανθρώπου. Αρκεί
εσύ να πασκίσεις, να μπορείς
να την ακούσεις. Τότε επιτέ-
λους θ' αρχίσεις ελεύθερος
να νοιάζεσαι... ΓΛ

ΚΥΘΗΡΑ: Έκδοση 1570

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Ανοικτή επιστολή προς τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. ΙΑΚΩΒΟΝ

Σεβασμιώτατε,
Είλικρινά, δεν θα θέλαμε να
απευθύνουμε στη θέση να σας
δηλώσουμε ανοικτή επιστολή.
Ομως δυστυχώς μας ανάγκασε
το... «κήρυμά» Σας, στον
Εσπερινό της Αγίας Ελέσας,
στις 31 Ιουλίου, όταν αντί να
σταθείτε στο θρησκευτικό και
γιορταστικό νόημα της ημέ-
ρας, προτιμήσατε την εξύβρι-
ση της εφημερίδας μας και
την προσπάθεια λογοκρισίας
και φήμωσης του τοπικού μας
τύπου...

ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΕ, πώς ξαφνικά
ευαισθητοποιηθήκατε από
ένα χρονογράφημα άσχετο
και αδιαφορήσατε για άλλα
ξάστερα δημοσιεύματα, ΤΟ-
ΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΘΗΝΑΪΚΟΥ ΤΥ-
ΠΟΥ, που δεν χρειάζονταν
αναζητήσεις παρερμηνείας,
αλλά απάντηση από μέρους
Σας και διευκρίνιση.

Γιατί άραγε εκείνα έμειναν
απαράτηρητα και δεν κρίθη-
καν υβριστικά από τον Εισαγ-
γελέα, όταν μάλιστα αναφέ-
ρονταν προκλητικά ρητά και
κατηγορηματικά στο πρόσω-
πό Σας; Και γνωρίζουμε καλά
ότι κάποιοι του άμεσου περι-
βάλλοντός Σας, αλλά και
ΣΕΙΣ ο ίδιος πιστεύουμε και τα
διαβάσατε και γνωρίζετε το
περιεχόμενό τους... Πώς τέ-
λος εξηγείται ότι στην «ψευ-
τοφυλλάδα μας» (έτσι αποκα-
λέσατε τη «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥ-
ΘΗΡΩΝ» από τον άμβωνα),
στην ανυπόληπτη αυτή τοπι-
κή εφημερίδα, στέλνεται ΣΕΙΣ
Ο ΙΔΙΟΣ με τη συνοδεία των
ΠΑΤΡΙΚΩΝ ΣΑΣ ΕΥΧΩΝ, για

δημοσίευση κάθε μήνα την
κίνηση της Μητρόπολης κι
ότι άλλο αφορά την προσω-
πική Σας προβολή και την
πολλή παρουσία Σας στο Νη-
σί μας... Και το πράξατε και
ΣΗΜΕΡΑ ΑΚΟΜΗ!

Σεβασμιώτατε,
Δίχως να θέλουμε να μετα-
τρέψουμε την με παράδοση
εφημερίδα μας σε μέσο ατο-
μικής σύγκρουσης, είμαστε
υποχρεωμένοι να σταθούμε
για λίγο στο προσωπικό επί-
πεδο που μας προκαλέσατε
και βέβαια να Σας απαντή-
σουμε...

Ο υπεύθυνος λοιπόν
της ύλης της εφημε-
ρίδας μας, τον οποίο
με παρελθοντολογία δεκαετί-
ας προσπαθήσατε υπηρεσια-
κά να θίξετε και με απειλές
και διδακτικές ανικανότητες
έντονα να υποβαθμίσετε
«από άμβωνος», Σας πληρο-
φορούμε πως απομακρύνθη-
κε από τα Κύθηρα, όταν
χρειάστηκε να γίνει Υπηρεσι-

ακή έρευνα για κάποια εις
βάρος του σκανδαλογιά, η
οποία, όπως ΣΕΙΣ γνωρίζετε,
είχε πάνω απ' όλα μικροκομ-
ματικά κίνητρα. Ακολουθήθη-
κε η νομότυπη πειθαρχική δι-
αδικασία, πήρε ποινική απαλ-
λαγή και επέστρεψε στην ορ-
γανική του θέση στο Λύκειο
Κυθήρων, σύμφωνα με τις
κείμενες διατάξεις κι έπειτα
από ομόφωνη γνώμη ΟΛΩΝ
ΤΩΝ ΓΟΝΕΩΝ ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟ-
ΝΩΝ ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ. Ως προς
τις διδακτικές του ικανότη-
τες και την Υπηρεσιακή του
εξέλιξη μπορούν να Σας πλη-
ροφορήσουν οι Προϊστάμε-
νός τους υπηρεσίες, οι και
μόνες αρμόδιες, οι οποίες
άλλωστε και προ διμήνου
έκριναν τη διατήρησή του,
για μία τετραετία, στη Διευ-
θυντική θέση που κατέχει...
Αυτά σαν απάντηση της πα-
ρελθοντολογίας Σας και
προς αποφυγήν αμφιβολιών,
αμφισβητήσεων και δημιουρ-
γίας εντυπώσεων. Και βέβαια
από μέρους μας θα ευχόμα-
στε τη ΔΙΚΗ ΣΑΣ αποκατά-
σταση εκ μέρους της Πολι-
τείας και κυρίως εκ μέρους
της πλειοψηφίας των Κυθηρί-
ων και την επαναφορά Σας
στη διαχείριση των Μοναστη-
ριών και της Εγχώριας Περι-
ουσίας και βέβαια στα Κυθη-
ραϊκά Ιδρύματα... που από
χρόνια έχετε απομακρυνθεί.

Σεβασμιώτατε,
Μια και Σεις διαλέξατε το
παρελθόν, τις ικανότητες και
τις ανικανότητες, άραγε πι-
στεύετε ότι δεν έχουμε όλοι
αυτό το προνόμιο ή το μειο-
νέκτημα; Όλοι δυστυχώς
έχουμε ΠΑΡΕΛΘΟΝ, απλά με-
ρικοί πιστεύουμε πως οι άλλοι
δεν το γνωρίζουν, και τις ικα-
νότητές μας τις αναγνωρίζει
εύκολα η μικρή μας κοινωνία.
Ομως αλήθεια, πόσες φορές
Σας απασχόλησε το παρελ-
θόν εκείνων των κάποιων
που φέρατε και φέρνετε για
να υπηρετήσουν την Εκκλη-
σία στα Κύθηρα; Είχατε
άγνοια ή θελήσατε να δια-
γράψετε από μόνος Σας το
παρελθόν τους και να τους
μετατρέψετε σε «άγιους» δι-
ακόνους του θρησκευτικού
συναίσθηματος του τόπου
μας; Μήπως σε μας το πα-
ρελθόν είναι επιλήψιμο και

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ ΜΑΣ

«Μελτέμια»...

Τα μελτέμια φύσηξαν και φέτος δυνατά. Ρεφούλιαξαν
πάνω στο Τσιριγώτικο πέλαγος, σταμάτησαν τα καράβια
στα λιμάνια, μέινανε οι έρημοι τουρίστες στην απέναντι
στεριά το Τσιρίγο να 'γναντεύουν... Οι ίδιοι τούτοι αγέρη-
δες σε συνεργασία με την εγκληματική αδιαφορία και
σκοπιμότητα των ολίγων, έκαψαν πάλι τα δάση της Ελλά-
δας, αφήνοντας και περιβαλλοντικά γυμνό τον άμοιρο
Ελληνα... Όμως τα μελτέμια φύσηξαν πιο άγρια μέσα στα
Τσιριγώτικα κεφάλια. Στο φύσημά τους παρέσυραν και
γκρέμισαν τους χάρτινους πύργους των ανθρώπων σχέ-
σεων, ο ανθρώπινος εγωισμός αλλά και ο σκόπιμος ατομι-
κός ωφελισμός, δεν μπόρεσαν να αντέξουν στην καλοπρο-
αίρετη κριτική που τους έγιναν, χόλιασαν οι «θιγόμενοι»
και ξεσπάθωσαν, είτε μέσα από του Τύπου τις αράδες,
είτε από του εκκλησιαστικού άγιου άμβωνα τη θέση.

Του Γιώργου Λευθέρη

Το δυνατό μελτέμι που φύσαγε «στο βουνό εκεί ψηλά»...
στο άγιο μοναστήρι, κείνο το βράδυ, παρέσυρε την αγάπη
και τη λογική. Το χριστιανικό δίδαγμα έμεινε στείρο,
γέμισε ο άγιος χώρος από ανθρώπινο μίσος, σφιγμένα
βουβά χείλια κι απόγνωση. «Αγαπάτε αλλήλους», είπε ο
Χριστός. Όμως, μερικοί από αυτούς που καμώνονται πως
διδάσκουν το λόγο του Θεού πάνω στη Γη, με τη συμπερι-
φορά τους στους συνανθρώπους τους Χριστιανούς, κάθε
άλλο παρά μας δείχνουν κάτι τέτοιο. Στο διεθνές επίπεδο
αυτό τον καιρό προκαλούν πολέμους μεταξύ εθνών, ενώ
στο τοπικό κόβουν ακόμα και την καλημέρα σε αυτούς
που αντιπαθούν.

Τα μελτέμια, αγαπητοί μου Τσιριγώτες, θα κοπάσουν
σαν έρθει ο Σεπτέμβρης, όμως τα γκρεμισμένα σπίτια θα
μείνουν εκεί, αφήνοντας τους ανθρώπους «άστεγους» να
περιμένουν το χειμώνα. Στην αρχή του καλοκαιριού, οι
δικαστές δίκάζαν στη Χώρα, σε ογδόντα δίκες τους πα-
ρονομούντες Τσιριγώτες... Μεγάλο το ποσοστό για τους
τρεις χιλιάδες κατοίκους του Νησιού μας. Τσιριγώτης
ενάντια σε Τσιριγώτη, κράτος - δασική υπηρεσία - ενάντια
στον αφηνισμένο από τη δασική αδικία Τσιριγώτη. «Τρι-
φύλλιο Ιδρυμα» ενάντια «Τριφυλλείου Ιδρυματος» - ο'
άλλες δίκες... Οι εντός Κυθήρων ενάντια στους εκτός και
τ' ανάπαλιν. Αν βάλουμε τώρα σ' αυτό το κουρκούτι και
την απαραίτητη κομματική σάλτσα, τότε είμαστε όλοι για
κλάματα... Για να συμπληρωθεί τώρα η τραγική εικόνα της
υλιστικής καταπίεσης, που δέρνει την εποχή μας... Αυτές
τις μέρες παρακολουθούμε πάνω στο Νησί το χριστιανικό
ποιμνίο να βρίσκεται σε σύγχυση, αηδιασμένο από τις
φήμες και τα φερόσιμα μερικών -ολίγων ευτυχώς- από
τους ποιμένες τους.

Αλίμονο, ο απλός ανθρωπάκος δεν βρίσκει πια μια
σίγουρη πνευματική γωνιά να ξεποστάσει. Στη χειροτονία
του «νεαρού... διάκου...» στον Άγιο Θόδωρο, αυτό το
καλοκαίρι, οι λαϊκοί φώναζαν «άξιος», όμως, στο τέλος ο
πατέρας του «διάκου» φώναζε... «εκατό φορές άξιος»...
Σαν πατέρας κάτι θα ήξερε ο άνθρωπος... Και ρωτώ όλους
τους Τσιριγώτες. ΓΙΑΤΙ;

Τον τελευταίο καιρό το κύρος του κλήρου στο Νησί
διασύρεται όλο και πιο χαμηλά, όλο και πιο επικίνδυνα,
ενώ δεν φαίνεται να ενδιαφέρεται κανείς να σταματήσει
αυτόν τον ολέθριο κατήφορο... Αχ, Τσιρίγο μου, πόσο
όμορφο μου φαίνόσουν τότε που ταξίδευα μακριά σου,
που πέρναγα δίπλα σου με το καράβι με φουντωμένο το
Αιγιοπελαγίτικο μελτέμι, που έβλεπα τους γαλανόλευκους
αφρούς να δαντελώνουν τους θράχους και τις ακρογιαλιές
σου, πόσο όμορφο ήσουν, έτσι από μακριά που σε έβλεπα,
που με τη φαντασία μου σε χαίδευα, χωρίς να ακούω τις
φωνές σου, την γκρίνια σου, τη φαγωμάρα σου...

ΑΠΟ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ...

Παρακολούθησα, από το περιθώριο... όλες τις τελευ-
ταίες επισκέψεις των επίσημων, των υπεύθυνων για τις
τύχες του τόπου, στο Νησί μας... Κι όλους τους είδα να
μιλάνε με κορμπασμό για έργα, να 'χουν «δρομομανία»,
να υπόσχονται, να δίνουν αληθινά πολύ χρήμα, να
εγκαινιάζουν, αεροδρόμια, αλιευτικά καταφύγια... έργα
μεγάλα που άλλαξαν ήδη τη μορφή του Τσιρίγου. Μα
πιστέψτε με, κανέναν δεν άκουσα να ρωτά, ν' αναφέρε-
ται στους νέους αυτής της μικρής γης, να ψάχνει αν
υπάρχουν σχολεία και δάσκαλοι, μαθητές που χρειάζον-
ται την κρατική φροντίδα. Μαθαίνω πως ούτε δάσκαλοι,
ούτε νηπιαγωγοί, ούτε καθηγητές υπάρχουν... Κάποιος
μου 'πε πως αυτά είναι τελευταία στο... πρόγραμμα και
θα τα σκεφθούν, όταν αποφασίσουν η χώρα μας να
γίνει χώρα εγγραμμάτων... Εδώ δεν χωρούν θλέπετε
δημοπρασίες, προμήθειες, αναπροσαρμογές και αναθε-
σεις... Κι όμως πίστευα, φίλοι μου, πως έπειτα από το
Μάστροχιτ, θα θέλαμε λιγότερους αγράμματους στον
τόπο μας...

Από το περιθώριο παρατήρησα πως σε μια τελευταία
«σύναξη» στη Μητρόπολη... διασταυρώθηκαν τα ξίφη
ανάμεσα στο Μητροπολίτη μας και κάποιους, τους
περισσότερους ιερείς μας. Αιτία κάποιο δημοσίευμα.
Κράτησα με προσοχή τα ονόματα εκείνων των παπάδων
μας που ύψωσαν το αγνό, το Τσιριγώτικο, το ηθικό και
θρησκευτικό τους ανάστημα, ενάντια στις ύβρεις,
στους εκδιασμούς, στις καθαιρέσεις και στις απειλές...
Κι είμαι σίγουρος πως αργά ή ... γρήγορα αυτά τα
ονόματα θα τα χρειαστεί η ιστορία του τόπου....

ΑΝΤΙ...

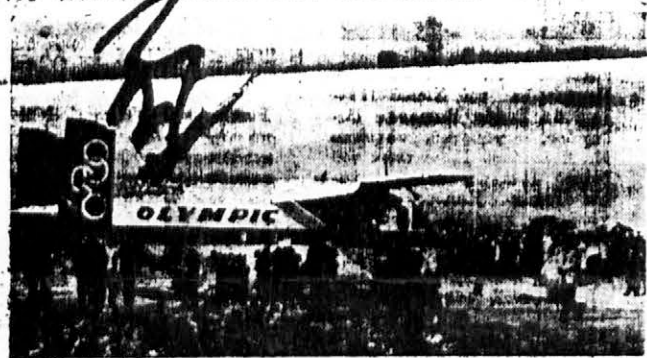
ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 3

Εγκαινιάστηκε επιτέλους ο νέος αεροδιάδρομος του νησιού μας

Με την παρουσία του υπουργού Επικρατείας κ. Ανδριανόπουλου, βουλευτών της περιφέρειάς μας, του Νομάρχη μας κ. Γύφτουλα, του Επαρχου κ. Καϊράκη, πολλών άλλων επισήμων καθώς και 1.000 περίπου συμπατριωτών μας, εγκαινιάστηκε από τον υπουργό Συγκοινωνιών κ. Γκελεσάθη, στις 24 του Σεπτεμβρίου, στις 12.30 το μεσημέρι, ο νέος αεροδιάδρομος του νησιού μας μήκους 1.470 μέτρων και πλάτους 33 μέτρων. Στην τελετή των εγκαινίων μίλησαν οι υπουργοί, ο Νομάρχης, ο Επαρχος καθώς και ο διευθυντής της Πολιτικής Αεροπορίας, οι οποίοι αναφέρθηκαν στο κόστος του έργου, τη σημασία του και τις δυνατότητές του για προσγείωση μεγάλων αεροσκαφών (μέχρι και Μπόινγκ 737). Επίσης, επισήμαναν τις θετικές προοπτικές και τη διάθεση της κυβέρνησης για συνέχιση και ολοκλήρωση των έργων του αεροδρομίου, με κατασκευή πύργου ελέγχου και άλλων βοηθητικών χώρων. Με τα εγκαινία έγινε πραγματικότητα ένα όνειρο που είχε καταντήσει χίμαιρα για τον τόπο μας. Μετά χρονοβόρες διαδικασίες, διασπαθίσεις χρημάτων κ.ά., με ακούραστες προσπάθειες του Επαρχου, με πιέσεις των επίσημων φορέων του τόπου μας, έγινε, ίσως, το σημαντικότερο θήμα, χρόνια αναμενόμενο.

Πάντως, δίχως να θέλουμε να μειώσουμε τη σημασία του έργου, αξίζει να σημειώσουμε πως αυτά ήταν τα τρίτα εγκαινία κι έγιναν προσπάθειες οικειοποίησης του, κατ' επανάληψη στο παρελθόν. Το κυριότερο δε... Κανείς δεν αναφέρθηκε στους πρωτεργάτες κατασκευής, σε εκείνους τους πρωτοπόρους που πήραν την πρωτοβουλία πριν από 22 χρόνια. Σίγουρα δεν πρέπει τόσο εύκολα να λησμονούμε και σίγουρα αξίζει μια θέση μεταξύ των επίσημων στους επιζώντες από εκείνους... Για ιστορικούς λόγους αλλά και για ηθική αποκατάσταση αναδημοσιεύουμε φωτοτυπημένα αποσπάσματα από εφημερίδες εκείνης της εποχής, πιστεύοντας πως έστω και καθυστερημένα θα δώσουμε την ελάχιστη τιμή σε αυτούς τους ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟ ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΥΣ ΤΣΙΡΙΓΩΤΕΣ...

ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΝ ΑΠΕΚΤΗΣΑΝ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΜΕ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ



Το πρώτο αεροπλάνο της Ο.Α. που προσγειώθηκε στο Κίθηρα ύψωσε άφουγκρα τη συγκέντρωση 400 και πλέον κατοίκων της νήσου εις μίαν θωρημένην οδό.

«Ένα γραφικό νησί μας, τα Κύθηρα, απέκτησαν αεροδρόμιο και ήδη συνδέθηκαν αεροπορικά με την Αθήνα. Ο κάτοικος του νησιού κατώρθωσαν, δωρίζοντας τα χωράφια τους, προσφέροντας το υπέρτατό τους Α την προσωπική τους εργασία, να κατασκευάσουν ένα αεροδρόμιο εις διάστημα 30 ημερών!»

Την Δευτέρα 20.12.71 πάνω από 400 κάτοικοι (σύνολο πληθυσμού 3.500 κάτοικοι) συγκεντρώθηκαν δια να χειροκροτήσουν την πρώτη προσγείωση αεροπλάνου εις το νέο αεροδρόμιο.

Από εκείνη την στιγμή η Αθήνα, (εις περιπτώσεις έκτακτου ανάγκης), απέχει πλέον 45 λεπτά από τα Κύθηρα.

Ακολουθώντας μετά την άφιξη του αεροσκάφους ώμησε προς τις αρχές του νησιού και τους κατοίκους ο Διευθυντής Σύμβουλος της «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΛΟΙΑΣ» κ. Δ. Κουρής υπογραμμίζοντας τα εξής: «Μας εξέπληξε η ζωντάνια, η αποφασιστικότητα, η εργατικότητα και το ακατάβλητο σθένος των κατοίκων των Κυθήρων. Επιτελέσατε έναν πραγματικό θαύμα. Κατασκευάσατε ένα αεροδρόμιο εις διάστημα μικρότερον των 35 ημερών. Και το αεροδρόμιο αυτό έγινε χωρίς κανέναν κρατικό ή ημικρατικό οργανισμό να έλθει άρωγός εις την προσπάθειάν σας».

Συνεχίζων ο κ. Δ. Κουρής είπε: «Πώς ήταν λοιπόν δυνατόν να μην συγκινήθη η «Ολυμπιακή Αεροπλοΐα» από αυτήν σας την πράξιν; Πώς ήταν δυνατόν να μη

σας διαθέσει τα αεροπλάνα της με τους καλύτερους δυνατούς όρους; Γι' αυτό σας παρακαλώ να μην χειροκροτήτε έμάς που προσγειώσαμε το αεροπλάνο στο νησί σας, αλλά τους έαυτούς σας που με τον ιδρώτα και την προσωπικήν εργασίαν σας το φέρατε κοντά σας».

Τα έργα της κατασκευής του αεροδρομίου των Κυθήρων ήρχισαν αρχάς Νοεμβρίου και το έργο παρακολουθείται από επιτροπή αποτελούμενη από τους προέδρους Κοινοτήτων: Ποταμού, κ. Ν. Τριφύλλη Κυθήρων, κ. Γ. Μεγαλοοικονόμον, Καρβουνάδων κ. Β. Μαρσέλλον, Φρυλιγκιανικών κ. Π. Τσιτσιλιά και τους κ.κ. Σπ. Λύγερινον Διευθυντήν και Α. Πρωτογάλην Προϊστάμενον της Έθνικής Τραπέζης Κυθήρων.

Τα Κύθηρα θα συνδέονται αεροπορικά με ναυλωμένες πτήσεις δι' όλων των αεροσκαφών της «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΛΟΙΑΣ», ήτοι με αεροσκάφη μεταφορικής ικανότητας από 5 έως και 18 επιβατών. Την συγκέντρωση επιβατών προκειμένου να γεμίσουν τα αεροσκάφη και να επιτυγχάνεται φθηνό εισιτήριο ανέλαβε το πρακτορείο ταξιδίων του κ. Δημητρίου Σοφίου εν συνεργασία με την «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΛΟΙΑ».

Εις το αεροδρόμιο των Κυθήρων προβλέπεται να κατασκευασθῇ αρχικά διάδρομος μήκους 700 περίπου μέτρων, ο οποίος εν συνεχεία θα επεκταθῇ εις 1.200 μ. Οι κάτοικοι του νησιού φιλοδοξούν ότι πολύ σύντομα ο διάδρομος θα φθάσῃ τὰ 3.000 μέτρα. Έτσι θα μπορούν να προσγειωθούν στα Κύθηρα και BOEING.



Οι επίσημοι στην πρώτη σειρά... Αραγε, εδώ δεν είχαν θέση οι εκπρόσωποι της Τοπικής Αυτοδιοίκησης; Αραγε, εδώ δεν έπρεπε να τιμώνται και να αναφέρονται κάποιοι ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ; ΑΙΣΘΗΤΕΣ ΟΙ ΠΑΡΑΛΕΙΨΕΙΣ ΚΑΙ ΑΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΕΣ...

ΕΓΙΝΕ Η ΠΡΩΤΗ ΠΡΟΣΓΕΙΩΣΙΣ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΜΕΝΟΝ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΓΑΛΗ Η ΣΥΜΒΟΛΗ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΑΧΕΙΑΝ ΠΕΡΑΤΩΣΙΝ ΤΩΝ ΕΡΓΩΝ

Απεπερατώθησαν τα έργα της πρώτης φάσεως δημιουργίας αεροδρομίου εις Κύθηρα, όπου και εγένετο προχθές η πρώτη προσγείωσις αεροπλάνου εις το έδαφος του νησιού. Επρόκειτο γὰρ ἑνα 180έσιο SKYVAN πού μετέφερε στο νησί τὸν διευθύνοντα σύμβουλο τῆς ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ καὶ ἄλλα στελέχη τῆς ἐταιρείας.

Τὸ ἔργο, κόστους 200.000 δρχ. περίπου, κατεσκευάσθη εις διάστημα 30 μόνον ἡμερῶν με προσωπικὴν ἐργασίαν ἢ δωρεὰς τῶν κατοίκων τοῦ νησιού.

Τὰ ἔργα τῆς κατασκευῆς τοῦ αεροδρομίου, ἤρχισαν ἀρχὰς Νοεμβρίου. Προβλέπεται ἡ κατασκευὴ ἀρχικῶς διαδρόμου μήκους 700 περίπου μέτρων, ὁ ὁποῖος θὰ ἐπεκταθῇ ἐν συνεχείᾳ εἰς 1.200 μ.

Οἱ κάτοικοι τοῦ νησιού ὁμῶς φιλοδοξοῦν καὶ ἐλπίζουν ὅτι πολὺ σύντομα ὁ διάδρομος θὰ φθάσῃ τὰ 3.000 μ. Έτσι θὰ μποροῦν νὰ προσγειωθοῦν στὰ Κύθηρα τὰ BOEING πού θὰ προέρχωνται ἀπὸ τὴν Αὐστρά-

λία μεταφέροντες ὁμογενεῖς εἰς Ἑλλάδα. Ἦδη εἰς τὴν Αὐστραλίαν ὑπάρχουν, ἄνω τῶν 40.000, Ἕλληνες μετανάστες καταγόμενοι ἐκ Κυθήρων.

Ὁμιλῶν πρὸς τὰς ἀρχὰς τοῦ νησιού καὶ τοὺς κατοίκους ὁ διευθύνων σύμβουλος τῆς ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ κ. Δ. Κουρής, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς προσγείωσός τοῦ πρώτου αεροπλάνου, ἐξήρε τὴν ἀποφασιστικότητά τῶν κατοίκων ὡς καὶ τὴν ἐργατικότητά αὐτῶν εἰς τὸ ἐκτελεσθέν ἔργον.

Τὰ Κύθηρα θὰ συνδέωνται αεροπορικῶς με ναυλωμένους πτήσεις δι' ὅλων τῶν αεροσκαφῶν τῆς ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ, ἥτοι με αεροσκάφη μεταφορικῆς ἱκανότητος ἀπὸ 5 ἕως καὶ 18 ἐπιβατῶν. Τὴν συγκέντρωσις ἐπιβατῶν προκειμένου νὰ γεμίσουν τὰ αεροσκάφη καὶ νὰ ἐπιτυγχάνεται φθινὸ εἰσιτήριο ἀνέλαβε τὸ πρακτορεῖο ταξιδίων τοῦ κ. Δ. Σοφίου ἐν συνεργασίᾳ με τὴν ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ.

ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΚΥΘΗΡΑ, Ἰδιαιτ. Ὑπ. «Π.Κ.» — Τελευταίως ἐπισκέφθη τὸν νῆσον μας ὁ κ. Ἀλ. Ὑνάσης. Ἀπὸ τὸν Ποταμὸ ὁ κ. Ὑνάσης παρέλαβε τὸν φωτογράφο κ. Ἑμμ. Σοφίον καὶ τοὺς προέδρους τῶν Κοινοτήτων Ποταμοῦ καὶ Φρυλιγκιανικῶν καὶ μετέβησαν στὴν τοποθεσίᾳ «Ἀχιλλέας» τῆς περιοχῆς Ἀμμοῦ τσεῖ.

Κατὰ τὰς πληροφορίες μας σκοπὸς τοῦ ταξιδίου τοῦ κ. Ὑνάσης ἦταν νὰ διαπιστώσῃ κατὰ πόσον ἡ περιοχὴ αὐτὴ εἶναι κατάλληλος γιὰ τὴν κατασκευὴ αεροδρομίου πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν Κυθήρων ὑπὸ τῆς Ὀλυμπιακῆς.

Γενικῶς πιστεύεται ὅτι τὸ αεροδρόμιο Κυθήρων θὰ λειτουργήσῃ ἐντὸς τῶν πρώτων μηνῶν τοῦ 1972 με αεροπλάνο SKYVAN, 18 ἕως 45 θέσεων ὑπὸ οἰκονομικὴν εὐθύνην τοῦ πρακτορὸς κ. Δημ. Ἑμμ. Σοφίου, ὁ ὁποῖος θὰ ἐκμισθώσῃ τὴν γεωμὴν Κυθήρων εὐθὺς μάλισ περατωθῇ ὁ πρόχειρος διάδρομος.

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«Ο Πρόεδρος και το Κοινοτικό Συμβόλιο της Κοινότητας Κυθήρων θεωρούν υποχρέωσή τους να ευχαριστήσουν την Κυβέρνηση και προσωπικώς τον Περιφερειάρχη κ. Παναγ. Καθαβά, το Νομάρχη κ. Παναγ. Γύφτουλα και τον Επαρχο κ. Θεοδ. Καϊράκη για το αμέριστο ενδιαφέρον τους στην εκτέλεση σημαντικών έργων ανάπτυξης για το νησί μας και ειδικά για την Κοινότητά μας.

Πιστεύουμε ότι το ενδιαφέρον αυτό θα συνεχισθεί και στο μέλλον, ώστε να επιτευχθεί η ανάπτυξη του νησιού μας το οποίο έχει ανάγκη πολλών και σημαντικών έργων».

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων
ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΙΣΘΗΣΗ ΑΣΤΥΝΟΜΕΥΣΗΣ

Επιτέλους και στο Νησί μας, ύστερα από αρκετά χρόνια, αίσθηση αστυνόμευσης! Στις 11 Αυγούστου πιάστηκε, από αστυνομικά όργανα του Νησιού μας, ο Μπάμπης Πατερράκης, ιδιοκτήτης του καϊκιού που μετέφερε τον τελευταίο καιρό το ταχυδρομείο στα Αντικύθηρα, έχοντας στην κατοχή του 8 γραμμάρια χασίς. Ο ίδιος, που συνελήφθη ύστερα από παρακολούθηση, ομολόγησε πως είναι χρήστης ναρκωτικών και τὴν ἤθελε για προσωπικὴ χρήση, ὅποτε ἀφέθηκε ἐλεύθερος. Ωστόσο, ὅπως πληροφορηθήκαμε, τὸν ἀφαιρέθηκε για ἄλλους λόγους καὶ ἡ ἀδεία μεταφοράς τοῦ ταχυδρομείου.

Εξάλλου ἀπὸ αστυνομικὰ ὅργανα ἐντοπίσθηκε ὁ Καταικαρέλης Ηλίας, 32 χρόνων, που ἐφάσσε για δευτέρη φορά στὰ Κύθηρα με στόχο τὴ διάρρηξη ἱερῶν Ναῶν. Πέτυχε αὐτὸ τοῦ στόχο καὶ ἀπὸ τὸν Ἅγιο Ηλία Καρβουνάδων, Ἅγιο Κοσμά Φατσαδίκων, ἱερὸ Ναὸ Ἀναλήψεως Κάτω Λειβαδίου κ.α. ἀπεκόμισε τὸ ποσὸ τῶν 250.000 δραχμῶν. Οἱ διαρρήξεις καταγγέθηκαν ἀπὸ τοὺς ἀντίστοιχους ἱερεῖς καὶ ὁ Καταικαρέλης ἐντοπίσθηκε καὶ συνελήφθηκε στὴν Αθήνα στὶς 19 Αυγούστου.



Ο κλέφτης Καταικαρέλης ανάμεσα στους ἄνδρες τῆς Αστυνομίας τοῦ Νησιού μας.

δύο μέρες μετὰ τὴν πράξη του, ἀπ' ὅπου καὶ μεταφέρθηκε ἀπὸ ἄνδρες τοῦ Τμήματος Μεταγωγῶν στὰ Κύθηρα. Ομολόγησε ὅτι ὑπῆρξε δράστης τῶν κλοπῶν ποὺ εἶχαν γίνει πέρυσι το Σεπτέμβριο στὸ Νησί μας σε διάφορους ναοὺς, καθὼς καὶ ἄλλων κλοπῶν σε ναοὺς τῆς Σίφνου, τῆς Πάρου, τῆς Κῆ, τῆς Ἴου. Αἰξίζουν ἰδιαίτερα συγχαρητήρια τόσο στοὺς Διοικητὲς ὅσο καὶ στοὺς αστυφύλακες τοῦ Α.Τ. Κυθήρων καθὼς καὶ τοῦ Σ.Χ. Ποταμοῦ, για τὶς παραπάνω ἐπιτυχίες τους...

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΣΑΠΗΣ

Στην πορεία των ξεχασμένων ευεργετών...

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ 2ο Κατά την διάρκεια του Βαλκανικού πολέμου 1912-1913, ο Κασάπης όντας αξιωματικός του τουρκικού στρατού, συνελήφθη αιχμάλωτος στο Μαυροβούνιο, σύντομα όμως απελευθερώθηκε σαν αξιωματικός ελληνικής καταγωγής. Οι Τούρκοι τον κήρυξαν λιποτάκτη και τον κατεδίκασαν σε θάνατο. Για το λόγο αυτό δεν μπόρεσε να επιστρέψει ποτέ στη γενέτειρά του, την Κωνσταντινούπολη.

Το ζεύγος Κασάπη, μετά την περιπέτεια αυτή εγκαταστάθηκε στη Θεσσαλονίκη. Εδώ κατά τη διάρκεια του Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου, είχε επίσης μια άλλη περιπέτεια, η οποία επηρέασε καθοριστικά τη ζωή του. Το ζεύγος έτυχε να συνδεθεί φιλικά με μια γερμανική οικογένεια ονόματι Γκρόμαν που έμενε στην πόλη. Όταν σε κάποια αεροπορική επιδρομή των Γερμανών καταρρίφθηκε ένα αεροπλάνο, η κόρη της οικογένειας Γκρόμαν, χωρίς να σκεφθεί τις συνέπειες, εστόλισε με άνθη το φέρετρό του Γερμανού πιλότου. Η πράξη της αυτή προκάλεσε την οργή των Αρχών, η ίδια δε καταλήφθηκε από φόβο κι έφυγε στο εξωτερικό. Στο μεταξύ οι Αρχές συνέλαβαν τη μητέρα της μαζί με το φιλικό ζευγάρι, Κασάπη και τους εξόρισαν στη Χίο. Εκεί ο Κασάπης είχε ορισμένα παράπονα εις βάρος του τότε Γενικού Διευθυντή Νήσων του Αιγαίου Γεωργίου Παπανδρέου, τα οποία διατύπωσε στο Στρατιωτικό Διοικητή του Νησιού Ν. Πλαστήρα. Εκείνος αντιδρώντας διέταξε την εξορία του ζεύγους στην Κρήτη.

Ετσι σαν πολιτικός εξόριστος ήρθε ο Κασάπης στην Κρήτη, πιθανόν μετά το Μάη του 1917 και εγκαταστά-



Ν. Κασάπης: ο ξεχασμένος και παρεξηγημένος...

θηκε στο Ηράκλειο, όπου άρχισε να ασκεί το επάγγελμα του και σύντομα η φήμη του διαδόθηκε σ' όλη την περιοχή. Κλήθηκε να επισκεφθεί κάποιον ασθενή στο Λασιθί.

Το όμορφο τοπίο, το υψόμετρο και το υγιεινό κλίμα του οροπεδίου εντυπωσίασαν τον Κασάπη, ο οποίος, ίσως και για λόγους υγείας της συζύγου του, ζήτησε να αγοράσει κάποιο οικόπεδο εκεί. Στην αρχή επέλεξε το λόφο του Προφήτη Ηλία, μεταξύ Αγίου Κωνσταντίνου και μέσα Λασιθίου, ιδιοκτησίας της Ιεράς Μονής Κρουσταλλίνιας. Σε σχετική κρούση όμως, οι διοικούντες την Μονή δεν έδωσαν συνέχεια.

Μετά την άρνηση αυτή και με την ευκαιρία μετάβασης του στο Ψυχρό για επίσκεψη ασθενούς, γνώρισ-θηκε με τον καθηγητή Λεωνίδα Γαλανάκη, ο οποίος εκτιμώντας τη σημασία της εγκατάστασης ενός γιατρού στο χωριό, προσφέρθηκε να του πωλήσει το πατρικό του σπίτι.

Ετσι στις 10 Ιουλίου 1920 υπογράφηκε το σχετικό συμβόλαιο και ο Κασάπης άρχισε την οικοδόμηση του σπιτιού. Μετά τη λήξη του Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου, ο Κασάπης πήγε στη Λειψία της Γερμανίας για μεταπτυχιακές σπουδές, κλήθηκε όμως να επιστρέψει στην Ελλάδα μετά την επάνοδο του Κωνσταντίνου (6.12.1920) για να αναλάβει τη διεύθυνση του Δημοτικού Νοσοκομείου Θεσσαλονίκης. Στη θέση αυτή παρέμεινε ως το 1922, οπότε εξαιτίας πολιτικών εξελίξεων εγκατέλειψε τη Θεσσαλονίκη και επέστρεψε στο Ψυχρό.

Την παραγμένη περίοδο που ακολούθησε τη Μικρασιατική καταστροφή, ο Κασάπης έμενε στο Λασιθί, όπου ασκούσε την ιατρική, παράλληλα δε ενδιαφερόταν και για όλα τα προβλήματα που απασχολούσαν τον τόπο. Μετά την εγκατάσταση του Κασάπη στο Ψυχρό, κατά τη διάρκεια της δεκαετίας του 1920, τρεις νέοι Λασιθιώτες γιατροί ήρθαν διαδοχικά και εγκαταστάθηκαν στον ίδιο χώρο. Φαίνεται απίστευτο το γεγονός ότι στον Ψυχρό στα 1930 ήταν μόνιμα εγκαταστημένοι στο Ψυχρό, ένα μικρό και απομονωμένο χωριό της Κρήτης τέσσερις γιατροί. Την εποχή εκείνη φαίνεται ότι ο Κασάπης ταξίδευε συχνά στη Θεσσαλονίκη γιατί διαβάζουμε στον ηρακλειώτικο Τύπο ότι ο γιατρός Ν. Κασάπης αφίχθη στο Ηράκλειο και «θα χειρουργεί στην οικία του στο Ψυχρό»...

Επιστολή προς τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. ΙΑΚΩΒΟΝ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛ. 1

σε κείνους διαγραμμαμένο γιατί ΜΕΤΕΝΟΗΣΑΝ; Σεις ο αναζητήτης και επικριτής του παρελθόντος του υπεύθυνου ύλης της εφημερίδας μας, λησμονείτε τις εμπειρίες κάποιων Γιοσάκηδων και αδιαφορείτε για το... γνωστό παρελθόν πολλών άλλων;

Όμως νομίζουμε ότι αντί του παρελθόντος, που αν χρειαστεί στο μέλλον θα επιστρέψουμε, αξίζει να σταθούμε στο παρόν. Μήπως, Σεβασμιώτατε, εξαιτίας της πολλής απουσίας Σας, αγνοείτε ορισμένα που συμβαίνουν στον τόπο μας, ή υπακούτε τυφλά σε κάποιον, γνωστό και ΜΟΝΙΜΟ, ΥΠΟΒΟΛΕΑ ΣΑΣ και προσπαθείτε να διαψεύσετε τα αδιάψευστα; Γνωρίζετε πως μια πολύ μικρή ομάδα

κληρικών Σας, προκαλεί μόνιμα το δημόσιο αίσθημα στο Νησί μας ή θέλετε να λέτε πως αυτά αποτελούν διαδόσεις άλλων δήθεν κληρικών, εφευρήματα αντιζηλιών και κομματικών σκοπιμοτήτων; Γνωρίζετε άραγε για τα ζεμπέκια και τα τοιφετέλια αυτής της συγκεκριμένης ομάδας που χορεύτηκαν πρόσφατα σε μαγαζί του Αυλέμου με τη συνοδεία αφιερώσεων προς αγαπημένες θηλυκές υπάρξεις της Κρήτης; Έχετε υπόψη Σας τις βωμολοχίες που έχουν εκστομισθεί σε δημόσιους χώρους, απ' αυτούς τους ίδιους κληρικούς, υπό τύπον ανέκδοτου ή προκλητικής έκφρασης; Κι απ' αυτούς σκεφθείτε κάποιοι, όταν απουσιάζετε, κατ' εντολή Σας, σας εκπρο-

σωθούν... Γιατί δεν ερευνήσατε, όταν αντιληφθήκατε, και γνωρίζετε πως, την αιτία της μεγάλης κατανάλωσης ούσκι σε συγκεκριμένη Μονή του Νησιού μας; Μήπως ο Κανονισμός της Μονής και η σεμνότητα της Μοναχικής ζωής μας το επέβαλε; Ή μήπως Σεβασμιώτατε, η έννοια της Μοναχικής υπακοής και η... δοκιμασία των νέων ιερώνων γίνεται στα μπαρ του Καφαλιού ομαδικά τις μεταμεσονύκτιες ώρες; Μήπως δεν το γνωρίζετε και αυτό;

Αυτά και... πολλά άλλα τα γνωρίζει ο Κυθηραϊκός λαός και τα αποδοκιμάζει, όπως τα αποδοκίμασαν δημόσια και με ψήφισμα, που σε άλλη στήλη μας δημοσιεύουμε, οι εκπρόσωποι της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και άλλοι παρόντες του Νησιού μας. Σεις όμως, Σεβασμιώτατε, ΠΕΡΙΕΡΓΑ ΚΑΙ ΑΝΕΞΗΓΗΤΑ προσπαθείτε να διαψεύσετε και δεν έχετε τη διάθεση της παραμικρής εξέτασης για όλη τούτη τη σκανδαλογία. Αδιαφορήσατε στις υπομνήσεις και στις προτροπές του καθηγητή της Θεολογίας κ. Παπαχαλαράμπους, συγκρουστήκατε με όλη την πνευματική ηγεσία του τόπου γι' αυτή την κατάσταση. Κι όταν ο γνωστός για την ψυχραιμία και μετριοφροσύνη του, συνάδελφος εκδότης της «Κυθηραϊκής Ιδέας» κ. Μαρσέλλος Σας έκανε πρόσφατα κάποιες επισημάνσεις, ΣΕΙΣ αντί προσοχής και επεξηγήσης τον υβρίσατε, τον αποκαλέσατε «κάθαρμο», «αντίχριστο» κ.ά., μέσα στην εκκλησία της Αγίας Τριάδας Φριλιγκιανικών, σε ένα δίχως προηγούμενο υποδειγματικό κήρυγμα αγάπης!..

Πώς δικαιολογείται Σεβασμιώτατε, αυτή η μονόπλευρη και φυσιολογικά παρεξηγήσιμη στάση Σας; Πώς φτάσαμε στο σημείο, οι δυο τρεις υποψήφιοι ιερείς στα Κυθήρα τώρα να σκέπτονται διαφορετικά; Πώς φτάσαμε στο σημείο να αποκαλείτε, επειδή δεν Σας υπόγραψαν το κατηγορητήριο υπόμνημα εναντίον μας καταξιωμένους ιερείς Σας στο Νησί «φίδια», «αγράμματος», «αντίχριστους» κ.λπ. Κι αυτές τις εκφράσεις Σεβασμιώτατε, τις εκστομίσατε στη μηνιαία σύναξη, μέσα στη Μητρόπολη, σαν μάθημα ιερωσύνης και αγάπης μαζί προς τον παρόντα νέο ιερώνον του Νησιού μας!.. Πώς έπειτα αυτός να συμπεριφερθεί και τι να σεβαστεί;

Εντάσσεται άραγε αυτή η συμπεριφορά στο πλαίσιο της διακονίας του πληρώματος

και της διαποιμάνσεως της Εκκλησίας; Ποιοι παράγοντες επέβαλαν τις αφαιρέσεις οφικίων από ιερείς Σας, οφίκια τα οποία ΣΕΙΣ απονείματε κατά το παρελθόν, υποτίθεται έπειτα από προσεκτική έρευνα, εκτίμηση και περίσκεψη και πως εξηγείτε η απονομή άλλων οφικίων ΣΑΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΡΑΠΑΝΩ, προς άλλους που φαίνεται ότι ξαφνικά απόκτησαν προσόντα; Ή μήπως ανέκυψαν λόγοι ουσιαστικής υπεροχής τους που δεν γνωρίζουμε; Όλα τούτα δεν συμφωνούν σίγουρα προς την έννοια του Ορθόδοξου Μυστικισμού και βέβαια προς την έννοια της αγάπης που κηρύσσει η Εκκλησία μας. Ούτε αυτά μπορούν να αποτελέσουν μοντέρνα Τάξη Πραγμάτων για την Εκκλησία των Κυθήρων!..

Σεβασμιώτατε,

Αντί να ψάχνετε ενοχοποιητικά στοιχεία και ύβρεις για να αποστομώσετε όσους αναφέρονται στη συγκεκριμένη μικρή ομάδα κληρικών που αποτελούν τους «προστατευμένους» Σας, τα «καλά παιδιά», τους μόνιμους και αποκλειστικούς υποδοχείς Σας, τους αβασάνιστους συμβουλευτόρες Σας, τη μόνιμη Συνοδεία Σας, αντί να ψάχνετε για δικηγόρους και Εισαγγελείς, ΠΡΟΣΠΑΘΗΣΤΕ ΨΥΧΡΑΙΜΑ ΝΑ ΕΞΟΜΑΛΥΝΕΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΛΥΤΗ ΑΝΟΧΗ ΣΑΣ, στον τόπο μας. Ανακαλέστε κάποιους στην Τάξη, απομακρύνετε κάποιους, συσπειρώστε τον κλήρο, αν πλέον μπορεί να γίνει αυτό, πλάι σας. Πείστε τους Κυθηριούς και μάλιστα τους νέους μας για κάτι διαφορετικό απ' αυτό που τώρα συμβαίνει. Με την μονόπλευρη τακτική Σας ενισχύετε και θα ενισχύετε τις αντιδράσεις. Ζητήσατε κάποτε νομίζουμε το μεταθετό των Μητροπολιτών, επειδή η Μητρόπολη μας Σας φαίνεται μικρή. Να ξέρετε όμως πως ποτέ δεν θα θέλαμε να συμβούν σ' αυτή τη Μητρόπολη όσα σε άλλες... κατά καιρούς έχουν δυσάρεστα συμβεί...

Και σ' αυτό θα συναντήσατε αντιμετώπους όχι μονάχα τις «φυλλάδες», όχι τους επιστήμονες —«καθάρματα», όχι τους ιερείς— «φίδια» αλλά ΣΥΣΣΩΜΟ ΤΟΝ ΚΥΘΗΡΑΙΣΜΟ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν χρειασθεί και εφόσον εμείς το κρίνουμε σκόπιμο στο επόμενο φύλλο μας θα επανέλθουμε παρουσιάζοντας αποκαλυπτικά στοιχεία των όσων αναφέρουμε παραπάνω...

Ξεχασμένες προσωπικότητες...

Στον Ποταμό, στη μέση της Πλατείας υπάρχει, όπως ξέρουμε, η προτομή του αείμνηστου στρατηγού Πάνου Κορωναίου, που έχει τιμήσει τα Κυθήρα. Η Πολιτεία, κάποτε, στα 1911, τον τίμησε, όταν ο τότε Πρωθυπουργός της χώρας μας Ελευθέριος Βενιζέλος προσωπικά, έκανε τα αποκαλυπτήρια της προτομής. Η πάροδος του χρόνου, οι κλιματολογικές συνθήκες και οι... ακαθαρσίες των πουλιών, κάθε άλλο παρά ευπαρουσίαστη είχαν μετατρέψει τη μορφή του συμπατριώτη στρατηγού. Κάνανε γι' αυτό παρατηρήσεις προς διάφορους παράγοντες του Ποταμού, δίχως αποτέλεσμα... Και έπρεπε να έρθει στα Κυθήρα ένας άλλος Κρητικός Πρωθυπουργός, για να καθαρισθεί το Μάη του 1992, έπειτα από 81 χρόνια η προτομή!

Του Γιώργου Γλυτσού

Στο Ιερό Προσκύνημα των Μυρτιδίων υπάρχει προτομή του ιδρυτή και κτήτορα της Μονής, του αείμνηστου Αγαθάγγελου Καλλιγέρου. Κι αυτός ξεχασμένος, κρυμμένος πίσω από δένδρα και θάμνους του περιβάλλοντος... Κι εδώ η ίδια τύχη της προτομής του ιεράρχη με εκείνης του στρατηγού. Πριν από τρία χρόνια επισκέφθηκαν το Νησί μας δύο ανίψια του Αγαθάγγελου και επισκεύασαν τα σπασμένα μάρμαρα και τα γύρω σκουριασμένα σίδερα! Φέτος, άλλος ευγενής κι αυτός εξ Αυστραλίας, όπως οι προηγούμενοι, ο κ. Πουλάκης, γιος άλλου ευεργέτη φρόντισε για τον καθαρισμό και την αποκατάσταση της προτομής...

Όταν το 1933 επισκέφθηκε τη γενέτειρά του, το Νησί μας, ο αείμνηστος Κορωναίος ή Πουλάκης, πατέρας εκείνου που προαναγράφεμε και είδε το τι αντιμετώπιζαν οι επιβάτες στην Αγία Πελαγία, σκέφθηκε και πρόσφερε κατ' αρχήν αρκετές από τις οικονομίες του για την κατασκευή του πρώτου λιμενο-



Καταμεσής στην Πλατεία του Ποταμού η προτομή του στρατηγού Πάνου Κορωναίου. Πόσοι, άραγε, συμπατριώτες μας γνωρίζουν την ιστορία του;

βραχίονα. Αξίζει να σημειωθεί πως τότε ούτε κρατικές ενισχύσεις υπήρχαν αλλά και ούτε, βέβαια, γραφειοκρατικά εμπόδια δασικών, αρχαιολογικών και λιμενικών υπηρεσιών... Ετσι, με την πρωτοβουλία του έγινε κατορθωτό ο επιβάτης, ο Τσιριγώτης ταξιδιώτης, να μπαίνει «κάπως ανθρώπινα» στο πλοίο της γραμμής. Στην όλη του προσπάθεια βοηθήθηκε από τους συμπατριώτες των ΗΠΑ και της Αυστραλίας. Στην αρχή του παλιού εκείνου μώλου είχε κατασκευασθεί υπόστεγο προστασίας του κάθε ταξιδιώτη και στον τοίχο του υπήρχε μαρμαρίνη πλάκα με το όνομα του αείμνηστου αυτού πρωτοστάτη και τα ονόματα, βέβαια, άλλων ευεργετών. Όμως, σαν άρχισε η σημερινή προέκταση του λιμενοβραχίονα, οι... προοδευτικοί κατεδάφισαν το υπόστεγο και εξαφάνισαν την μαρμαρόπλακα! Αχ, ΑΕΙΜΝΗΣΤΟΙ ΚΑΙ ΞΕΧΑΣΜΕΝΟΙ ΠΑΤΕΡΕΣ!

ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία υλικών οικοδομών γενικό εμπόριο, μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. (0735) 31420 - 31002 - 31757

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)

ΤΗΛ. 4127846 - 4112526

Σταθερά υψηλός, σε σχέση με τα δεδομένα των τελευταίων χρόνων, παραμένει ο αριθμός των μαθητών του Γυμνασίου - Λυκείου μας για τη νέα σχολική χρονιά 1992 - 93. Συγκεκριμένα θα φοιτήσουν φέτος στην Α' τάξη του Γυμνασίου 40 μαθητές, σε δύο τμήματα (17 αγόρια και 23 κορίτσια), στην Β' τάξη 43 μαθητές, σε δύο τμήματα (23 αγόρια και 20 κορίτσια) και στην Γ' 33 (13 αγόρια και 20 κορίτσια). Στο Λύκειο στην Α' τάξη θα φοιτήσουν 20 μαθητές (11 αγόρια και 9 κορίτσια) στην Β' τάξη 23 (14 αγόρια και 9 κορίτσια) (176 μαθητές).

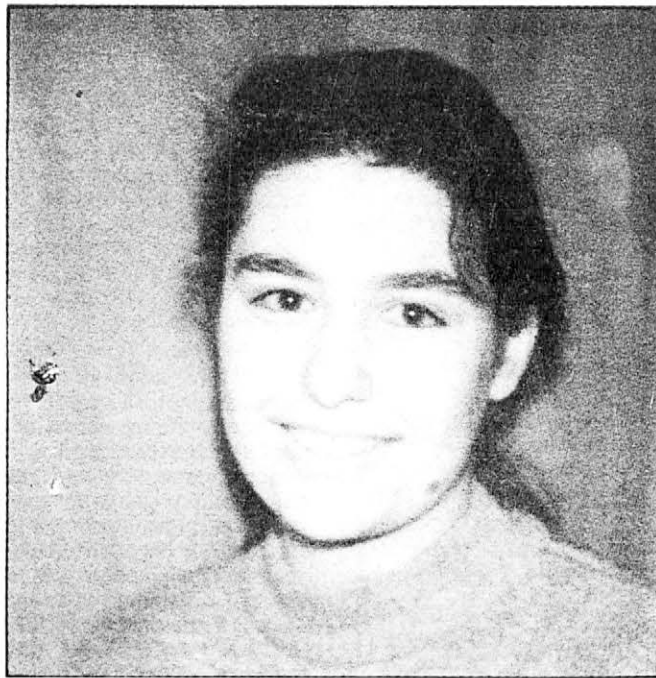
Επιτυχίες παρουσίασαν οι απόφοιτοι του Λυκείου μας στις ανώτερες και ανώτατες Σχολές. Εισήχθησαν οι : 1) Κώστας Μαρσέλος, στο Μαθητικό Τμήμα του Πανεπιστημίου Αθηνών, 2) Βασιλική Κασιμάτη σε ΤΕΙ Γεωργικών εκμεταλλεύσεων Θεσ/κης, 3) Ελπίδα Μαριάτου σε ΤΕΙ Κοινωνικών λειτουργιών Ηρακλείου, 4) Κώστας Παυλάκης σε ΤΕΙ Λογιστικών του Ηρακλείου και 5) Νικήτας Γκίκας σε ΤΕΙ Διοίκησης Στελεχών της Καλαμάτας.

Ακόμη εισήχθησαν οι απόφοιτοι Σχολείων της Αθήνας Κυθήριοι, Παναγιώτης Φατσέας, στο χημικό τμήμα του Πανεπιστημίου Πατρών, Κατερίνα Στάθη στο Μαθηματικό τμήμα του Πανεπιστημίου Θεσ/κης, και η Σπυριδούλα Ιωάν. Μεγαλοκονόμου (εγγονή του πασίγνωστου Ντόντου) μεταξύ των πρώτων, στη Νομική Αθηνών.

Διορίσθηκε στο Γυμνάσιο - Λύκειο Κυθήρων η Γυμναστρία Ελένη Φωτιάδου. Επίσης ανέλαβαν υπηρεσία σαν αναπληρωτές, ο μαθηματικός Κουντεμάνης Θεοφάνης και η καθηγήτρια Αγγλικών Λύτρα Αντιγόνη. Τέλος αναμένεται σύντομα ο διορισμός τριών ακόμη αναπληρωτών, δύο φιλολόγων και ενός φυσικού, για να καλυφθούν οι ανάγκες των σχολείων μας.

Προς τους Διευθυντές Γυμνασίου - Λυκείου Κυθήρων
Κύθηρα

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΜΑΣ



ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ εισήχθηκε σε ΤΕΙ της Θεσ/νικης.



ΝΕΑ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

Οι συνταξιούχοι εκπαιδευτικοί Γεώργιος και Μαρία Κασιμάτη συγχάιρουν θερμά την εγγονή τους Μαρία Π. Κασιμάτη, η οποία έλαβε το πτυχίο της Αρχαιολογίας από το Πανεπιστήμιο Αθηνών με βαθμό «Άριστα» και της εύχονται καλή σταδιοδρομία και πάντοτε να αριστεύει.



ΚΩΣΤΑΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ πέτυχε στο Μαθηματικό Πανεπ. Αθηνών

Εβδομηκονταετής σταθμός στη χρονική περίοδο από της ιδρύσεως της πρώτης τάξεως του Γυμνασίου, το Σεπτέμβριο του 1922, συμπληρωθέντος σε τετρατάξιο το 1925, οπότε και αποφοιτήσαντων των πρώτων εκ των αρχικά εγγραφέντων μεταξύ των οποίων και ο γράφων. Η ίδρυση του Γυμνασίου αποτέλεσε ιστορικό γεγονός για τη μικρή μας γενέτειρα. Εκατοντάδες νέοι και νέες στο μακρινό αυτό διάστημα, άριστα καταρτισμένοι, στο πνευματικό αυτό εργαστήριο, είναι πετυχημένοι, διεσπαρμένοι, τοπικά, εσωτερικά και εξωτερικά σ' όλα τα κοινωνικά κλίμακα και τιμούν την προέλευσή τους.

Με την ολόθερμη ευχή της συνέχειας του έργου εις το διηνεκές, με εγκάρδια συγχαρητήρια σε μαθητεύοντες και μαθητευομένους, επί τη

επετείω του και εις μνήμην των αιμνήστων γονέων μου, εκεί επαναπαυθέντων, επίσης του πρώτου Γυμνασιάρχου και αλήστου μεγάλου δασκάλου ΣΠΥΡΟΥ ΣΤΑΘΗ, καθώς και δύο ιδιαιτέρων αιμνήστων φίλων αποκτηθέντων στο διάστημα της φοιτήσεώς μου, του Ιωάννη Μόρμωρη (Αρχιμανδρίτη Προκοπίου Μόρμωρη) και του φιλόλογου καθηγητή Θεμιστοκλή Πετρόχειλου, ξεχωριστών τοπικών στελεχών, αλλά ατυχώς για τον τόπο μας λίαν πρόωργα απελθόντων, εσωκλείω δια το Ταμείον του

Ιδρύματος επιταγήν εκ 50.000 δραχμών.
Μετά τιμής Γιάννης Μανέας

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Οι Διευθυντές Γυμνασίου - Λυκείου Κυθήρων ευχαριστούμε θερμά τον κ. Γιάννη Μανέα για την προσφορά εκ μέρους του, των 50.000 δραχμών και ευχόμεστε να αποτελέσει η πράξη του παράδειγμα για μίμηση, για τους πολλούς πετυχημένους συμπατριώτες που στα θρα-

νία του Σχολείου μας, οφείλουν την επιτυχία και την πρόδοό τους...

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΤΟΥ ΛΥΚΕΙΟΥ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΜΗΝΟΣ
Η ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ
ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ
ΧΑΡΟΥ ΕΛΕΝΗ

Η κ. Ελισάβετ Αλβανάκη, συνεχίζοντας την παράδοση της οικογένειας Αλβανάκη προσέφερε το ποσό των 100.000 δραχμών σαν δωρεά, στη μνήμη του αεί-

μνηστου συζύγου της Σπύρου Αλβανάκη. Δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι το Γυμναστήριο του Γυμνασίου μας και η τεράστια αυλή, όπως διαμορφώθηκαν, οφείλονται στη γενναία προσφορά της οικογένειας Αλβανάκη. Το ποσό των 40.000 δραχμών προσέφερε στο Γυμνάσιο - Λύκειο, η οικογένεια Βασιλείου Χαράτζα, από το Κεραμωτό. Οι διευθυντές των Σχολείων ευχαριστούν τόσο την κ. Αλβανάκη, όσο και τον κύριο Χαράτζα για τις προσφορές τους και εύχονται να αποτελέσουν παράδειγμα μίμησης.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

για μαθητές με υψηλές απαιτήσεις και επιδιώξεις

Οι ειδικευμένες καθηγήτριες Αγγλικής, (κυρίες Μεταξία Πούλου και Πόλα Καλλιγέρου) Αυστραλοελληνικής καταγωγής, με αναγνωρισμένα πτυχία από το British Council (Βρετανικό Συμβούλιο) και το ελληνικό Υπουργείο Παιδείας, παραδίδουν μαθήματα Αγγλικής γλώσσας στα Κύθηρα για αρχάριους και προχωρημένους (Lower και Proficiency).

Η πείρα μας στην διδασκαλία της Αγγλικής ως ξένης γλώσσας θα εξασφαλίσει τη γρήγορη και σωστή κατάρτιση των ενδιαφερομένων.

Παρακαλούνται όσοι ενδιαφέρονται να συμπληρώσουν την αίτηση συμμετοχής για το 1992-93 ή για περισσότερες πληροφορίες για εγγραφές να επικοινωνήσουν μαζί μας στα τηλέφωνα:

κυρίες: Καλλιγέρου τηλ: 31720 (ώρες 09.30 - 13.30) και Πούλου τηλ: 33765 (ώρες 10.00 - 21.00).
EXTENSIVE ENGLISH TUITION FOR STUDENTS
IN PURSUIT OF
LINGUISTIC EXCELLENCE.

Αξιόλογες εκθέσεις ζωγραφικής ...

Μια αξιόλογη έκθεση ζωγραφικής παρουσιάστηκε στο Μαρκάτο της Χώρας, από την αυτοδίδακτη ζωγράφο κ. Αμαλία Καλλιγέρου-Κομνηνού από το Στραπόδι, στο διάστημα του Δεκαπενταύγουστου. Οι πίνακες που εκτέθηκαν, κατά κανόνα κυθηραϊκή ζωή, κυθηραϊκά τοπία, τοιριγώτικες ασχολίες, λαϊκά-παραδοσιακά μοτίβα, απόσπασαν επαίνους και θετικές κριτικές ακόμα κι από ανθρώπους της Τέχνης.

Εξάλλου και πάλι στο Μαρκάτο, ο καθηγητής φυσικοχημείας στο MICHIGAN, κ. Γιώργος Καλλιγέρου, από το Στραπόδι, παρουσίασε έκθεση στερεογραφικής (τριδιάστατης) φωτογραφίας, με ακτίνες LAISER.

Η επιβεβλημένη απάντηση ενός 84χρονου Τοιριγώτη αγωνιστή...

Στα εγκαίνια της Αγίας Τριάδας Φριλιγκιανικών αναφέρθηκε εχθρικά το όνομά μου ΕΠΙΣΗΜΑ για εντυπωσιακούς, προσωπικούς και αντιπαθητικούς λόγους, με απόλυτα διεστραμμένη την αλήθεια. «Χείλη γαρ ιερών ου ψεύδονται εκ συνηθείας...».

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΝΕΑΣ

Εκδηλώσεις στην Αγία Πελαγία...

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος, ο Σύλλογος «Αγία Πελαγία» αρχίζει τις δραστηριότητές του της χειμερινής περιόδου με το χορό του Σεπτέμβρη, που πραγματοποιήθηκε το Σάββατο, στις 19 αυτού του μήνα. Ο πολύ καλός καιρός αυτής της βραδιάς ήταν η πρόκληση θα λέγαμε για το αδέχαστο γλέντι που ακολούθησε μέχρι τις πρωινές ώρες. Το Δ.Σ. του Συλλόγου επιθυμεί να ευχαριστήσει τους καταστηματαρχές της Αγίας Πελαγίας, γιατί διάθεσαν πρόθυμα και πάλι όλους ανεξαιρέτα τα μαγαζιά τους και ό,τι άλλο χρειάστηκε για να γίνει αυτός ο χορός. Ευχαριστούμε τέλος και όλους όσους παρευρέθησαν και με την αγάπη τους στηρίζουν πάντα τις εκδηλώσεις μας και θα τους περιμένουμε σε επόμενες γιορτές.

Για το γραφείο Τύπου του Συλλόγου Ζωή Μπαβέα.

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 · ΛΑΜΠΡΙΝΗ · Τηλ.: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κος Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτεκτών Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/80

Φίλωνας 79-81 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009



Η σύγχρονη αντίληψη

στο Δάπεδο
και στο Χρώμα

ΠΟΘΗΤΗ ΒΕΝΕΡΗ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΠΑΡΤΗ

ΤΗΛ.: (0735) 31027

ΤΗΛ.: (0731) 24294

MOTORENT
PANAYOTIS



PANAYOTIS S. DEFTEREVOΣ
MOPEDS, MOTOR CYCLES,
CANOES, PEDALBOATS,
SURFING BOARDS
WATER SKIS

ΚΥΤΗΡΑ: CHORA-KAPSALI
TEL 31004. 31600. 31700

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI,
JOHN DEERE.



Σκίτσος: ΣΠ. ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗΣ

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟΝ ΚΑΠΕΤΑΝ- ΓΙΩΡΓΟ ΛΕΥΘΕΡΗ

Γλάρος

Διψασμένο
το παιδιαστικό όνειρο
με χάρισε
στα κύματα.
Στη ράχη του αφρού
έχτισα τα χρόνια μου.
Το θράδυ που ξανοίχτηκε
πρώτη φορά,
βούλιαξαν όλα τα κα-
ράβια.
Χαθήκανε
όλα της προσμονής
τα ολόχρυσά λιμάνια.
Απόμεινε το ματσακόνι να
χτυπά,
τα χέρια τους κάβους να
θυράρουν.
Γλάρος τ' ονειρεύομαι
τώρα έφτασα.
Φωλιάζω στ' άλμους
την κορφή
ζεσταίνονται
με του αγέρα τη βουή,
με της βροχής τ' αγκαλί-
σμα.
Στ' αστεϊρευτο κυνήγημα
των λιμανιών
τις μέρες μου μοιράζω.
Χαίρομαι της πλώρης
το ψηλάφισμα
στα σύνορα του κόσμου.
Στ' άγνωστα
του πελάγους φαράγγια
με τους αποστάτες της
στεριάς,
περπάτησα
κοιμήθηκα.
Εγλείψα το δάκρυ τους,
χόρτασα το γέλιο τους.
Ταξίδι,
στην αγκαλιά σου
ξόδιασα
το γεννημό μου ολάκερο.
Άλλο δεν έχω να σου
δώσω.
Τα κύματα
αδυσώπητα πολέμησα
τα μίσσησα,
στερνά,
αγύριστα
τ' αγάπησα...

ΓΙΩΡΓΟΣ ΛΕΥΘΕΡΗΣ: Ο διευθυντής αυτής της εφημε-
ρίδας μου ζήτησε να του πω με δυο κουθέντες για «τα
ξοδεμένα» χρόνια της ζωής μου. Όμως λίγο-πολύ «το τι
καπνό φουμάρει» ο καθένας στο Νησί είναι γνωστό...
Πριν από εξήντα πέντε χρόνια γεννήθηκα μια χειμωνιά-
τικη βραδιά στα ανεμοδαρμένα ύψη των Κατελουζιά-
νων, στο Λειβάδι των Κυθήρων. Εξήσα από λάθος,
όπως έλεγε ο ένας από τους δυο γιατρούς που αγωνί-
στηκαν για δυο μέρες να ξεγεννήσουν την έρμη μάνα
μου. Πάνω στους κάβους και τη θάλασσα του Νησιού
μας ακούμπησα όλα τα παιδικά μου όνειρα, κι όταν
αργότερα μάκρυνα στα πέλαγα, η ψυχή μου τις νύχτες
γύριζε πίσω στο λόφο το δικό μου, κι αφουγκραζόταν
τους αγέρηδες πίσω από τα κλειστά παράθυρα του
σπιτιού μου. Τις πρώτες μέρες της απελευθέρωσης το
1944 τις έζησα πολύ έντονα, φεύγοντας μ' ένα Αγγλικό
πολεμικό πλοίο απ' το Καψάλι. Αυτό όμως είναι μια
ολάκερη άλλη ιστορία. Οπωσδήποτε αργότερα ξανοί-
χτηκα για τα καλά στα πέλαγα. Αγάπησα τη θάλασσα
και το ταξίδι. Εξήσα το μεθύσι της περιπλάνησης στα
άγνωστα κανάλια του κόσμου, διδάχτηκα από την αγρι-
άδα της θάλασσας, όμως πιο πολύ με τρόμαξε η αγρι-
άδα των ανθρώπων. Σαν πλοίαρχος του Ε.Ν. έμαθα τι
θα πει ευθύνη κι αυτό μου δημιούργησε μια περισσό-
τερη σιγουριά στο περπάτημα της ζωής μου. Το 1976
δημοσίευσα μια ποιητική Συλλογή το «Φινιστρίνι». Εκεί
ήταν όλες οι εμπειρίες που είχα μαζέψει μαζί με τις
θύελλες των συναισθημάτων μου. Επίσης σαν ερασιτέ-
χνης χρονογράφος στις τοπικές εφημερίδες προ-
σπαθώ, εδώ και χρόνια, να σχολιάσω τη σημερινή πρα-
γματικότητα. Η «Καθημερινή» επίσης έχει δημοσιεύσει
μερικές από τις ταξιδιωτικές μου εντυπώσεις. Εδώ και
δυο χρόνια «άραξα» και νιώθω περήφανος τώρα να
υπηρετώ, σαν εκλεγμένος Προεστός του χωριού μου,
τους ανθρώπους του. Ολάκερο το Ταίριγο είναι πάντα
ριζωμένο στην ψυχή μου...

Κυνηγητό

Ξανοίχτηκε
πέρα απ' τα πέλαγα.
Εκεί βρήκα τη σκέψη σου.
Ψάχναμε και οι δυο
για τον ίδιο πλανήτη,
τη Γη.
Ξαναγύρισα στις πυρα-
μίδες.
Τις είχες γκρεμίσει.
Πάνω στην άμμο είχες
αφήσει
ένα σημείωμα.
«Δεν βρήκα τη γη,
γυρνώ στο άπειρο»...

Αλμύρισμα

Εγδυσά τη νύχτα.
Ξερίχωνα τ' αστερία.
Γκρέμισα το φεγγάρι
πάνω στους θράχους.
Απόμεινα μοναχός
με την αλμύρα.
Το κύμα άρπαξε το στερ-
νό δένδρο
από τη γη μου.
Το δάκρυ της μάνας μου.
Τώρα είμαι το ίδιο δυ-
νατός
και λεύτερος,
ίδιος με εκείνη.
Θάφτηκα μέσα στο νερό,
έγινε μια σταγόνα αφρού,
ακλούθησα
το δρόμο του...

Ξεχείμασμα

Μια φούχτα ξάρτια,
τυλιγμένα στη βροχή,
στο παραθύρι μου προ-
σμένουν.
Γλείφουνε τη ζεστασιά
του λιμανιού,
κουθεντίζουν για μελ-
τέμια,
για τις κοπέλες
που μ' αγκαλιάζανε γυ-
μνές,
το καλοκαίρι...

ΠΡΟΣ ΤΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ

Αίτηση Δημήτρη Κόμη-Πάνου Φύλλη
Εχόντες επίγνωση τη σημασία που έχει για τα Κύθηρα το
να γίνουν γνωστά, η ζωή και το έργο του κορυφαίου
Κυθήριου διεθνώς, γνωστού Πνευματικού Ανθρώπου
ΚΩΣΤΗ Ι. ΦΡΥΛΙΓΓΟΥ και η θέση που έχει διεθνώς, παρα-
καλούμε όπως, μέσω Υμών ως εκπροσώπων του Κυθηραϊ-
κού Λαού, πραγματοποιηθεί μια εκδήλωση αντάξια του
Τιμημένου Ταίριγώτη Κωστή Φρυλίγγου και της δεσπόζου-
σας Τέχνης που κατέχει στα Γράμματα Διεθνώς.

Και η αποκατάσταση του Κ. Φρυλίγγου ως Κυθήριου,
επιτέλους, νομίζουμε ότι αποτελεί Χρέος για όλα τα Κυθη-
ραϊκά Σωματεία και για τους Κυθήριους Λογοτέχνες, οι
οποίοι, είναι βέβαιο, θα συμπαρασταθούν ενθέρμως, στην
όσο το δυνατόν αρτιότερη οργάνωση, ενός Χρέους που,
αρκετά το έχουμε επιβραδύνει...

Με τιμή Δ. ΚΟΜΗΣ Π. ΦΥΛΛΗΣ

ΚΩΣΤΗΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΦΡΥΛΙΓΓΟΣ

Ο Κωστής Ιωάν. Φρυλίγγος καταγόταν από το χωριό Φρι-
λιγγιάνικα των Κυθήρων. Ο παππούς του, με οικογένεια
πολυμελή, μετανάστευσε στη Σμύρνη, γύρω στο 1850 και
εγκαταστάθηκε στο χωριό Κουκλουτζάς, που το κατοικού-
σαν μόνο Έλληνες και κυρίως μετανάστες από τα Κύθηρα.
Σε αυτό το χωριό, μόνο ο χωροφύλακας ήταν Τούρκος. Η
κύρια ασχολία των κατοίκων ήταν η γεωργία και κυρίως η
αμπελουργία. Εκεί, γεννήθηκε ο Κωστής Φρυλίγγος, το
1882. Αφού τελείωσε το δημοτικό σχολείο του Κουκλουτζά,
σπούδασε στην Ευαγγελική Σχολή της Σμύρνης όπου
τελείωσε το Γυμνάσιο. Επειτα, η οικογένειά του, που τον
προόριζε για κληρικό, τον έστειλε να σπουδάσει Θεολογία
στην Ιερατική Σχολή της Χάλκης, από όπου αποφοίτησε το
1906. Όταν επέστρεψε στη Σμύρνη, δεν θέλησε να γίνει
κληρικός και εργάστηκε σαν δάσκαλος στο Δημοτικό Σχο-
λείο του χωριού του καθώς και στη Σμύρνη, μετά την
απελευθέρωση. Από πολύ νέο, τον τραβούσε η λογοτεχνία
και κυρίως η ποίηση. Το έτος 1907, έβγαλε στη Σμύρνη την
πρώτη του ποιητική συλλογή, με τον τίτλο «Τραγούδια της
σκιάς». Το 1909, ακολούθησε η δεύτερη ποιητική συλλογή
«Στίχοι».

Από τότε είχε αρχίσει το κύριο έργο του, που είναι η
μετάφραση σε ωραία δημοτική, από τα εβραϊκά, έργων της
Παλαιάς Διαθήκης.

Ετσι, το 1912, στη Σμύρνη εξέδωσε το «Άσμα Ασμάτων»
που είχε ευνοϊκή κριτική στο περιοδικό «Νουμάς». Παράλ-
ληλα, δημοσίευσε και τις πραγματείες: «Περί χριστιανικής
τέχνης», «Περί εικονομαχίας», «Περί του Γρηγορίου του
Θεολόγου ως ποιητού», «Αρμονία Σμύρνης» (1907), «Γεώρ-
γιος Βιζυηνός» («Αριστοτέλης Σμύρνης» 1911). Επίσης,
ποιήματά του δημοσίευσε στα περιοδικά «Νουμάς» και
«Χαραυγή».

Μετά την καταστροφή της Σμύρνης, πήγε στη Μυτιλήνη,
όπου παντρεύτηκε τη Φωτεινή Σταύρου, αδελφή του Θρα-
σύβουλου Σταύρου, γνωστού Φιλολόγου και Λογοτέχνη,
μεταφραστή Αρχαίων Ελλήνων Συγγραφέων και εγκατα-
στάθηκε στο χωριό Πέτρα, όπου και πέθανε στις 15 Δεκεμ-
βρίου 1950.

Για καθαρά επαγγελματικούς λόγους, σπούδασε Ιατρική,
στο Πανεπιστήμιο της Αθήνας και έκανε μεταπτυχιακές
σπουδές στο Παρίσι και στο Βερολίνο. Ειδικεύτηκε στη
Δερματολογία και άσκησε το επάγγελμα αυτό στη Μυτι-
λήνη.

Ο Κωστής Φρυλίγγος είχε γνήσια ποιητική διάθεση, ήταν
τέλειος γνώστης της Δημοτικής γλώσσας και τον διέκρινε
μεγάλη ευσυνειδησία στην εργασία των ποιητικών μετα-
φράσεων που έκανε.

Εγραφε επίσης και μερικά πεζογραφήματα που δεν τα
εξέδωσε σε ιδιαίτερο βιβλίο, καθώς και μιαν ανέκδοτη
βιβλική τραγωδία, τον Σαούλ. Όπως αναφέρει ο Γ. Κορδά-
τος στο βιβλίο του «Ιστορία της Νεοελληνικής» Βιβλιοεκ-
δοτική, 1962, σελ. 488 «Ο Κωστής Φρυλίγγος ήταν από τους
πρώτους φανατικούς δημοτικιστές και έμεινε τέτοιος ως
τα τελευταία χρόνια της ζωής του» (βλέπε το άρθρο
«Κώστας Φρυλίγγος ένας φανατικός του δημοτικισμού» του
κ. Μήτσου Ν. Τσιάνη, στο περιοδικό «Τα Ψαρά» τεύχος 52,
53, 54, του έτους 1984).

Είναι χαρακτηριστικό ότι τη μετάφρασή του «Ψαλμοί του
Δαβίδ» την έχει αφιερώσει «Στην ιερή μνήμη του Αλέ-
ξανδρου Πάλλη, του ασύγκριτου αναδημιουργού της Ιλιά-
δας και σοφού ερευνητή και μεταφραστή της Καινής Δια-
θήκης».

Ο Κωστής Φρυλίγγος έχει μεταφράσει από τα Αρχαία τα
εξής έργα:

1. Φλάβιου Ιώσηπου: «Λόγοι κατ' Απίωνος».



ΚΩΣΤΗΣ ΦΡΥΛΙΓΓΟΣ: Ένας άγνωστος μέχρι σήμερα
Κυθήριος λογοτέχνης.

2. Απολλωνίου: «Αργοναυτικά».
3. Ευριπίδη: «Φοίνισσαι» και από βιβλιοθήκη (:)
4. Σοφοκλέους: «Αίας».

Αλλά το έργο του Κωστή Φρυλίγγου που θα στολίζει για
πάντα τη νέα ελληνική Λογοτεχνία, είναι ασφαλώς οι μετα-
φράσεις του από τα κείμενα της Παλαιάς Διαθήκης, που
τις δημιούργησε με πολύ ενδιαφέρον και αγάπη, σε τέλεια
δημοτική γλώσσα, με ποιητική διάθεση και άριστη από-
δοση. Σε αυτό τον βοήθησε ασφαλώς η θεολογική του
μόρφωση και η πολύ μεγάλη ευσυνειδησία που τον παρακί-
νησε να ασχοληθεί πολύ με τη μελέτη της εβραϊκής γλώσ-
σας, για να μπορέσει να πλησιάσει τα έργα που ήθελε να
μεταφράσει στην πρωτότυπη μορφή τους. Αυτές οι σπου-
δές του της εβραϊκής γλώσσας προχώρησαν τόσο πολύ,
ώστε του έδωσαν την ικανότητα να συντάξει και ένα
εβραϊκό λεξικό, που κι αυτό δυστυχώς έμεινε ανέκδοτο.

Τα έργα που μετέφρασε της Παλαιάς Διαθήκης, είναι τα
ακόλουθα:

1. Το «Άσμα Ασμάτων». Σμύρνη 1912, Αθήνα 1937.
2. Οι ψαλμοί του Δαβίδ.
3. Ιώβ. Αθήνα 1931.
4. Δίτομη Ανθολογία της Παλαιάς Διαθήκης (Κ.Ο.Ε.Λ.Θ.)
Εκδοση Γ. Παπαδημητρίου, Αθήνα 1951.

Σημ. Σύνταξης:

Τα πιο πάνω εκτεθέντα γράφτηκαν από το Σωτήρη Μαρ-
σέλο, ο οποίος προσθέτει χειρόγραφα, κάτω από το πιο
πάνω δακτυλογραφημένο του τρισέλιδο κείμενό του για
τον ΚΩΣΤΗ ΦΡΥΛΙΓΓΟ, τα ακόλουθα:

1. «Με δικές του δαπάνες (σ.σ. εννοεί τον Κωστή Φρι-
λίγγο), σπούδασε Φιλολογία στο Πανεπιστήμιο της Αθήνας
και εργάστηκε σαν καθηγητής στο Γυμνάσιο της Περγάμου
μέχρι την Μικρασιατική Καταστροφή του 1922.

2. Πιο κάτω γράφει: «Η μητέρα της, αδελφή του Κωστή
(Φρυλίγγου) εννοεί. Αμέσως παρακάτω λέει: Ο παππούς
Αγγελής Μαρσέλος του Παναγιώτη ή Τσίρμπας.

Αμέσως πιο κάτω σημειώνει: «Ουρανία Μαρσέλου του
Ευαγγέλου (σ.σ. εννοεί την κ. Μαρσέλου ή Κινή, κυτταρο-
λόγο κ.λπ.). Όμως, από το γράμμα «Ο» του ονόματος
«Ουρανία» ο Σωτήρης Μαρσέλος τραβάει ένα βέλος ως τη
γραμμή με αριθ. 2 που αναφέρεται παραπάνω, και με αυτό
μας εξηγεί αλάθητα ότι «η Μητέρα της Ουρανίας Μαρσέ-
λου είναι αδελφή του Κώστα Φρυλίγγου».

Αμέσως έπειτα σημειώνει Σωτήρης Μαρσέλος, πλάι
γράφει Παναγιώτης, έπειτα υπογραμμίζει το «Σωτήρης
Μαρσέλος» κι από κάτω σημειώνει: «Αθήνα 1986». Και σε
συνέχεια ξαναγράφει Μαρσέλος Σωτήρης 3630614. Στο
τέλος της σελίδας σημειώνει μέσα σε δύο κάθετες γραμ-
μές: «Μαρία Φρυλίγγου του Μιχάλη Φρυλίγγου ή Γρίτσας,
μητέρα του Σωτήρη».

Ford ΕΛΦΟΡ
ΓΝΗΣΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ
Δ. ΧΑΛΒΑΤΖΗΣ - Γ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ & ΣΙΑ Ο.Ε.
ΛΙΟΣΙΩΝ 294 α & ΣΤΡΑΤ. ΚΑΛΑΡΗ 71
ΤΡΕΙΣ ΓΕΦΥΡΕΣ * 104 45 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 8310 800 - 8318 448 - 8318 172

RENT A CAR
“ΤΣΕΡΙΓΟ”
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0733 - 31.363
» 0733 - 31.030
» 0733 - 31.347

Στον... απόηχο του καλοκαιριού

■ Το δύσκολο καλοκαίρι του 1992 πέρασε σχετικά ανώδυνα για την τουριστική κίνηση του Νησιού μας. Οι οικονομικές δυσκολίες του Ελλήνα και του Ευρωπαίου τουρίστα, η κρίση στη γειτονική Γιουγκοσλαβία, δεν έγιναν τόσο αισθητές στα Κύθηρα, ίσως βέβαια και από το μικρό μέγεθος της τουριστικής περιόδου, σε πρώτη φάση. Αρχικά η εντύπωση υπήρξε απελπιστική, αφού ο Ιούλιος έδωσε την αίσθηση της μεγάλης καθίζησης, όμως στη συνέχεια ο Αύγουστος συμπλήρωσε το... κενό του Ιουλίου, συντηρώντας αμείωτη την τουριστική κίνηση μέχρι το τέλος του. Αρκετοί τουρίστες «κρατήθηκαν» στο Νησί μας και στις αρχές του Σεπτεμβρίου, όμως οι απεργίες των Τραπεζών και της ΔΕΗ, διέκοψαν πολλών τις διακοπές. Οι περισσότεροι από τους τουρίστες ήταν Έλληνες, ενώ αισθητή υπήρξε η μείωση των ξένων επισκεπτών και αυτών ακόμη των Ιταλών. Σε γενικές γραμμές, και με βάση τα στοιχεία που πήραμε από υπηρεσίες και πρακτορεία, η τουριστική κίνηση του Νησιού μας, αυξήθηκε σε σχέση με πέρυσι, σε ποσοστό 8% περίπου.

■ Διατυπώθηκαν κάποια περισσότερα παράπονα για ακρίβεια στην προσφορά υπηρεσιών (κυρίως ξενοδοχεία και ενοικιαζόμενα δωμάτια αλλά και καφετέριες και εστιατόρια ακόμη), όμως πιστεύουμε πως ως ένα σημείο αυτά είχαν βάση τις οικονομικές φετινές δυσχέρειες. Όταν ο τουρίστας, κύρια ο Έλληνας, ήταν υποχρεωμένος, να περάσει μέρος των διακοπών του στο... διαμέρισμά του, φυσιολογικά αναζητούσε τη διαμαρτυρία... Πάντως στα ενοικιαζόμενα δωμάτια, κατώτερων κατηγοριών, παρατηρήθηκε υπερτίμηση, που συντηρήθηκε, όπως κάθε χρόνο άλλωστε, από την μεγάλη ζήτηση τουριστική στέγης... Κάτι ακόμη... Πουλήθηκε πολύ εισαγόμενο ψάρι, στα εστιατόρια, για πρώτη φορά και μάλιστα στην τιμή του ντόπιου...

■ Επιτέλους τα Κύθηρα καθαρά ή τουλάχιστο πολύ καθαρότερα από τα προηγούμενα χρόνια... Ο Αναπτυξιακός Σύνδεσμος, ο ξεχασμένος -κάποτε και σκόπιμα- κοινοτικός φορέας, με οργανωμένη υπηρεσία καθαριότητας, με σύγχρονο απορριματοφόρο, με 500 κάδους, τοποθετημένους σ' όλα τα χωριά του Νησιού, με φιλότιμες προσπάθειες του προσωπικού, έδωσε τη μάχη για να αποτραπεί η παλιά απαράδεκτη εικόνα. Ελπίζεται πως του χρόνου, που θα έχει ενισχυθεί μ' ένα ακόμη απορριματοφόρο κλειστού τύπου, και 200 κάδους τα αποτελέσματα θα είναι τα... αναμενόμενα.

■ Επισκέψεις προσωπικοτήτων στο Νησί μας... Ο δρόμος για τα Κύθηρα, τουλάχιστο από θάλασσα και... αέρα όλο και μεγαλώνει, όλο και γίνεται γνωστότερος. Στις 16 Αυγούστου, με θαλαμηγό του επιχειρηματία κ. Ηλιάδη, στα αγαπημένα του πια Κύθηρα, έφτασε ο Πρωθυπουργός μας, συνοδευόμενος από την οικογένειά του. Βραδινές ώρες... παρουσιάστηκε στο Καψάλι και στη συνέχεια στη Χώρα, αιφνιδιαζοντας τους πάντες. Την επόμενη μέρα ο κ. Μητσotάκης και η οικογένειά του, πήραν το μπάνιο τους στη Φυρρή Αμμο και στη συνέχεια, μέρα της γιορτής του Αγίου Μύρου, έφτασαν στα Αντικύθηρα. Αιφνιδιαστική υπήρξε και η επίσκεψη του υπουργού και τ. Πρωθυπουργού κ. Τζαννετάκη στα Κύθηρα, με την θαλαμηγό «Τυνδάρω» του επιχειρηματία κ. Φιλίππου. Ο κ. Τζαννετάκης συνοδευόταν από τον ηθοποιό Κώστα Καρρά και το γνωστό στα Κύθηρα, κ. Σταύρο Μιχαλαριά. Αρχικά έφτασε στην Αγία Πελαγία, όπου αναπόλησε μέρες της εδώ εξορίας του και στη συνέχεια ήλθε στη Χώρα και στο Καψάλι, με το γνωστό κρουαζιερόπλοιο «Ε. COSTA» αλλά εξαιτίας των καιρικών συνθηκών δεν μπόρεσε να αποβιβάσει στο Νησί μας. Στο Καψάλι ακόμη, προσέγγισε η πολυτελέστατη θαλαμηγός (διέθετε και ελικόπτερο) «LADY M», στην οποία επέβαινε και η σύζυγος του τ. δικτάτορα των Φιλιππίνων Μάρκος. Τέλος στις 8 Αυγούστου επισκέφθηκε τα Κύθηρα, ο Νομάρχης μας κ. Π. Γύφτουλας, ο οποίος εγκαίνιασε, μαζί με τον Επαρχό μας, κ. Καϊράκη το αλιευτικό καταφύγιο της Αγίας Πατρικίας.

■ Γιορτές και πανηγύρια, όπως άλλωστε κάθε καλοκαίρι στο Νησί μας. Πολύς κόσμος στην Αγία Ελέσα, στα Μυρτιάδια και στην Αγία Μονή, το Δεκαπενταύγουστο. Πολύ πετυχημένες οι εκδηλώσεις της «Πορτοκαλιάς» στον Καραβά και η γιορτή του κρασιού στα Μητάτα κι ο χορός τη «Προκοπής» του Αγίου Νικήτα στον Κάλαμο. Πολύς κόσμος και στην Γεωργοκτηνοτροφική Εκθεση των Φρατσίων.

■ Αξίζει τον κόπο να σταθούμε σε μια νύχτα του καλοκαιριού. Μια νύχτα με πανσέληνο και μουσική, στο κάστρο της Χώρας, 13 Αυγούστου. Μπροστά στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα του Βενετσιάνικου φρουρίου, 1.000 περίπου, ντόπιοι και ξένοι, απόλαυσαν τον Παναγιώτη Μάργαρη και την Αθηνά Καρατάρα σε μια «συναυλία» ιδανικά συνταγισμένη με το χρόνο και τον τόπο, που ίσως αποτελέσει την απαρχή κι άλλων παρόμοιων εκδηλώσεων στο Κάστρο...

ΙΣΤΟΡΙΚΑ Το ανθρώπινο μακελειό στις Καλοκαιρινές...

Ποικίλα είναι τα είδη του αργού θανάτου που μαστίζουν τον τωρινό κόσμο και κατακτούν ολοένα και περισσότερο έδαφος και υποσκάπτουν την ανθρώπινη κοινωνία σ' όλα τα μήκη και πλάτη του πλανήτη μας. Κατά ψιθυριστές υποδείξεις σ' αυτή την κίνηση δεν υστερεί και το άλλοτε «παρθένο» Τσιρίο μας. Υψηλός βέβαια τίτλος γιατί αυτή του την «παρθενία» τού την είχε αφαιρέσει η μάστιγα του χασίς, του αράπικου αυτού προϊόντος που το μετάφερε η Αφρικανική Πειρατική επικοινωνία του, η χρήση του οποίου γινόταν με το μαστούρωμα από την περιφερόμενη γύρω πίπα ή με τον ναργιλέ ή με την εισπνεόμενη από τη μύτη σκόνη, ή και τέλος μασουλώντας το σαν καραμέλα. Ο οποιοσδήποτε τρόπος χρήσης είχε τα ίδια αποτελέσματα. Νάρκωση και αποχαύνωση του λογικού, καταστροφική επήρεια και που με το βαθμό αυτουνού του ακαταλόγιστου, έγινε το φοβερό πολύνεκρο φονικό στο φιλήσυχο και φιλόνομο Νησί μας στις αρχές του αιώνα.

Του ΓΙΑΝΝΗ ΜΑΝΕΑ

Εγιναν κι άλλες φορές εγκλήματα αλλά όχι σ' αυτό το βαθμό και ξεκινούσαν από κάποιο αιτιολογικό, μίσος ή θρασμό ψυχής, με εσκεμμένη απόφαση, όμως τούτο το έγκλημα έγινε από την άλογη μαστουρωμένη και ναρκωμένη σκέψη... Ήταν βραδινό Σαββάτο και πήγε στην εκκλησία του χωριού μου, στον Άγιο Αντώνη στα Καστριάνα, που 'ταν εφημέριος ο παππούς μου ο παπά-Μανέας, για τον εσπερινό. Μπήκε στο ιερό απ' όπου σε λίγο άκουσε κάποιον να μπαίνει μέσα. Βγήκε στην ωραία Πύλη, τον γνώρισε και ξέροντας το ποιόν του τον ρώτησε -Τί θέλεις εσύ εδώ μέσα τέτοια ώρα; δεδομένου ότι αυτός ήταν από απομακρυσμένο χωριό. Γύρισε εκείνος και έφυγε. Ήταν ο Αντώνης Αρώνης ή Λαγωνάρης από τα Αρωνιάδικα, στο επάγγελμα τσαγκάρης, λεύτερος και μεσόκοπος. Ο πατέρας του είχε πεθάνει και ζούσε με τη γριά μάνα του. Φεύγοντας από κει χασισωμένος, όπως αποδείχθηκε και τρέχοντας όλη τη νύχτα, ξέπεσε συμπτωματικά (γιατί είναι εκτός σκέψης ότι γνώριζε τι προγραμματιζόταν εκεί) τις πρωινές ώρες στην πλατεία του χωριού Καλοκαιρινές, όπου 'ναι η εκκλη-

σία του Αγίου Σπυρίδωνα. Για κείνο το Κυριακάτικο πρωινό οι χωριανοί είχαν ειδοποιηθεί από τον εφημέριο Παπά-Σκονάκη από τα Φράτσια, με το άκουσμα της καμπάνας, πολύ ενωρίς το πρωί να πάνε στην εκκλησία όπου και πριν από τη θεία Λειτουργία θα γινόταν κάποιο μυστήριο βάπτισμα. Συνεργούντος του κακού πεπρωμένου, αυτή την ώρα βρέθηκε εκεί ο Λαγωνάρης κι άρχισε να χτυπά την καμπάνα. Στο άκουσμά της και πολύ σκοτεινά ακόμη ένας-ένας πήγαινε στην εκκλησία, όπου ο αλόγιστος φονιάς τους «ξεκοιλίαζε». Ο παππός που έμενε απέναντι σ' ένα ανωγάκι με παράθυρα, ακούγοντας συνέχεια την καμπάνα πρόσεξε κάποια μουνγκρητά και κάτι παράξενο υποψιάστηκε κι έχοντας μαζί του το κυνηγετικό του τουφέκι πυροβόλησε προς το συγκεκριμένο μέρος. Με τον πυροβολισμό ο φονιάς εξαφανίστηκε. Αποτέλεσμα 18 νεκροί και τραυματισμένοι. Μεταξύ των νεκρών οι γονείς του ευρισκόμενου στο SIDNEY, γνωστού και πολύ αγαπητού συμπαροίκου Σπύρου Βλαντή. Φεύγοντας ο φονιάς συναντήθηκε και με άλλους ακόμη χωρίς να επιτεθεί...

Επέστρεψε στο σπίτι του στα Αρωνιάδικα και αφού στη συνέχεια σκότωσε τη μάνα του κοιμήθηκε στην ταράτσα του σπιτιού του, όπου και τον συνέλαβε η Αστυνομία. Μεταφέρθηκε και δικάστηκε σε θάνατο στο Ναύπλιο. Στη φυλακή σε λογομαχία, σκότωσε τον συγκατοικίτη του βαρυνοϊνίτη κι ο αριθμός έγινε 20. Πριν εκτελεσθεί του προτάθηκε και πήγε στη θέση του βοηθού δημίου και μεταφέρθηκε στο νησάκι Μπούρτζι του λιμανιού, όπου ήταν η κατοικία και των δύο. Ο δήμιος τότε αμειβόταν με 100 δραχμές κατά κεφαλή. Γι' αυτό το λόγο ο Λαγωνάρης και για να πάρει τη θέση του σκότωσε και το δήμιο. Έτσι τα θύματα έγιναν 21, γι' αυτό και οι Κυθηριοί στρατεύσιμοι που υπηρετούσαν μέχρι το 1928 στο 8ο Σύνταγμα Πεζικού της 4ης Μεραρχίας στο Ναύπλιο, ονομάζονταν από τους Ναυτιλιώτες «πατριώτες του Καπετάν 21». Αυτή σε περίληψη, ήταν η ιστορία του τραγικότερου στο Νησί μας εγκλήματος, όπως πολλές φορές την άκουσα από τον παππού μου και γράφτηκε κατά παράκληση για να διατηρηθεί αναλλοίωτη...

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού ήλθε στα Αντικύθηρα δύο φορές στρατιωτικό ελικόπτερο για να μεταφέρει ασθενείς σε νοσοκομεία. Την πρώτη φορά μεταφέρθηκε στο νοσοκομείο Καλαμάτας ο Ηλίας Γαλανάκης, που έπαθε από περισφιγμένη κοίλη και τη δεύτερη μεταφέρθηκε η Δέσποινα Κατσανεβάκη στο νοσοκομείο Χανίων, όπου και χειρουργήθηκε, πάσχοντας από οξεία σκωληκοειδίτιδα.

Ευχαριστώ θερμά τον αγροτικό γιατρό Νικόλαο Σταμέλο, καθώς και το γιατρό Πέτρο Μαρτιάτο που με τη συνεργασία τους εκτελούν σωστά το καθήκον τους, δίνοντας μαζί μας τη μάχη με τη ζωή. Επίσης, ευχαριστώ για τη συμπαράστασή τους, το πλήρωμα του ελικοπτέρου που με μετέφερε, τον κυβερνήτη Φιζάκη και το μηχανικό Γκοσόουρα.

Δέσποινα Κατσανεβάκη

Την Κυριακή 16 Αυγούστου στον Άγιο Μύρωνα Αντικυθήρων η Αγγελική Ζορμπάκου βάφτισε το κοριτσάκι του Διονυσίου και της Αθηνάς Προγουλάκη. Το όνομα της νεοφώτιστης Ζαμπία. Εξάλλου, την ίδια μέρα στον Άγιο Μύρωνα ο Ανδρέας Χαρχαλάκης βάφτισε το αγοράκι του Μανούσου και της Ελισάβετ Σκουνάκη. Τους ευχόμαστε να τους ζήσουν.

Στις 17 Αυγούστου, ημέρα της εορτής του προστάτη των Αντικυθήρων Αγίου Μύρωνα, έγινε και φέτος με μεγάλη μάλιστα επιτυχία στο νησί, το καθιερωμένο πανηγύρι. Προσκυνητές έφτασαν από την Κρήτη και τα Κύθηρα, με το πλοίο της γραμμής και με καΐκια μια και ο καιρός υπήρξε σύμμαχος. Το πανηγύρι τίμη-

σε με την παρουσία του ο Πρωθυπουργός της χώρας μας Κωνσταντίνος Μητσotάκης, που συνοδευόταν από τη σύζυγό του, τα εγγόνια του και την κόρη του κυρία Ντόρα Μπακογιάννη. Στα Αντικύθηρα, όπου τον υποδέχτηκαν οι Κρητικοί προσκυνητές με... μπαλοθιές, ο κ. Μητσotάκης παρέμεινε τρεις ώρες και αφού προσκίνησε, συζήτησε με τον πρόεδρο της Κοινότητας τα προβλήματα του νησιού. Αξίζει, βέβαια, να σημειωθεί ότι τα ακριτικά Αντικύθηρα τα επισκέφθηκε για πρώτη φορά Πρωθυπουργός της χώρας μας. Στο λόγο του προς τους κατοίκους υποσχέθηκε θύμηση και βοήθεια, βοήθεια που άμεσα υλοποίησε με ασφαλτόστρωση του κεντρικού δρόμου του Νησιού (Ποταμού - Γαλιανών - Ο.Τ.Ε.). Ήδη, από τις 28 Αυγούστου έφτασαν τα πρώτα μηχανήματα, για την κατασκευή του έργου στα Αντικύθηρα. Το F/B «Ευγενία» και στη συνέχεια το «ΜΑΡΘΑ» μετέφεραν φορτηγά με κλειστού τύπου ασφαλτό, την οποία ανέλαβε ο πασίγνωστος πια στα Κύθηρα εργολάβος κ. Κανδύλης.

Εξάλλου, την Παρασκευή 28 Αυγούστου, επισκέφθηκε το Νησί ο Επαρχός μας κ. Καϊράκης, προκειμένου να γνωρίσει τα προβλήματα, να ενημερωθεί σχετικά και να μελετήσει τρόπους αντιμετώπισής τους. Κατά την πεντάωρη παραμονή του ο Επαρχος επισκέφθηκε μερικούς οικισμούς και συζήτησε με τον πρόεδρο κ. Κατσανεβάκη και το γραμματέα της Κοινότητας Μαθιό Αγγελιουδάκη.

Δ. Κατσανεβάκη



Ο Επαρχος κ. Καϊράκης μαζί με τον πρόεδρο Αντικυθήρων κ. Κατσανεβάκη στα Αντικύθηρα.

Μάαστριχτ: Η Ευρώπη του αύριο

Οι δώδεκα
πεπεισμένοι
για εκ
δύναμη
του 1993

Η ολλανδική κωμόπολη σίγουρα θα μείνει στην Ιστορία ότι κι αν γίνει. Η Νέα Ευρώπη όμως, θα ευτυχίσει να «γεννηθεί» το υπερ-κράτος με μια οικονομική δύναμη που θα ξεπερνά εκείνη των ΗΠΑ και της Ιαπωνίας. Μια Ευρώπη πολυσύνθετη και σύγχρονη.

Οι στόχοι της δύσκολοι και τεράστιας σημασίας. Η ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του Στρασβούργου, η ενιαία αγορά και η σύσταση κεντρικής τράπεζας με ενιαίο νόμισμα (ECU) μια ευρωπαϊκή υπηκοότητα και κοινή άμυνα, είναι μερικά από τα ουσιαστικά θέματα των ηγετών της ΕΟΚ που σχεδιάζουν να αλλάξουν ριζικά τη ζωή 350 εκ. πολιτών στις δώδεκα χώρες της Κοινότητας.

Η θύελλα που ξέσπασε στις νομισματικές αγορές μετά το όχι των Δανών, σίγουρα δυσχεραίνει το έργο τους. Η Συνθήκη του Μάαστριχτ τροποποιεί τη Συνθήκη της Ρώμης του 1957 και θεσπίζει την ΕΟΚ πάνω από 200 άρθρα, που η ερμηνεία τους παραμένει δύσκολη για τον απλό πολίτη παρότι οι ευρωπαϊκές Βρυξέλλες έκαναν ότι ήταν δυνατό για να το καταστήσουν κατανοητό, αλλά όσα κι αν γράφονται είναι ίσως ανεπαρκή.

Τι υπεγράφη

Στις 7 Φεβρουαρίου 1992 οι αρχηγοί των κρατών-μελών της ΕΟΚ στην ολλανδική κωμόπολη υπεγράφουν, με εξαίρεση τη Μεγάλη Βρετανία, το πρωτόκολλο που θα επιτρέπει στο Συμβούλιο Υπουργών να νομοθετεί κατά πλειοψηφία για θέματα ασφαλείας εργασίας και υγείας των εργαζομένων, συνθήκες εργασίας για άνδρες και γυναίκες, αλλά για άλλα λεπτά θέματα θα πρέπει να εκφράζεται ομοφωνία.

Με την ολοκλήρωση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης το 1999 θα υπάρξει το ενιαίο ευρωπαϊκό νόμισμα ECU, που θα πρέπει να έχει διαφορετική μορφή σε κάθε χώρα. Ελεύθερη διακίνηση κεφαλαίων σε τραπεζικούς λογαριασμούς, κοινή πολιτική άμυνα και δημιουργία αστυνομικού Οργανισμού «EUROPOL» με αρμοδιότητες σε ότι αφορά τον αγώνα κατά των ναρκωτικών και της τρομοκρατίας, είναι όλα αυτά μερι-



Οι ηγέτες των κρατών της ΕΟΚ, σε αναμνηστική φωτογραφία μετά την υπογραφή της συνθήκης.

ΠΛΟΥΣΙΟΙ ΚΑΙ... ΦΤΩΧΟΙ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

ΧΩΡΑ	ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ	(Α.Ε.Π)*	δισ. ECU
ΓΕΡΜΑΝΙΑ	79.740.000	1.296	»
ΓΑΛΛΙΑ	56.000.000	907	»
ΙΤΑΛΙΑ	57.575.000	864	»
Μ. ΒΡΕΤΑΝΙΑ	57.410.000	767	»
ΙΣΠΑΝΙΑ	38.930.000	400	»
ΟΛΛΑΝΔΙΑ	14.900.000	275	»
ΒΕΛΓΙΟ	9.500.000	180	»
ΔΑΝΙΑ	5.135.000	100	»
ΕΛΛΑΔΑ	10.046.000	94	»
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	10.335.000	90	»
ΙΡΛΑΝΔΙΑ	3.500.000	41	»
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ	380.000	8	»

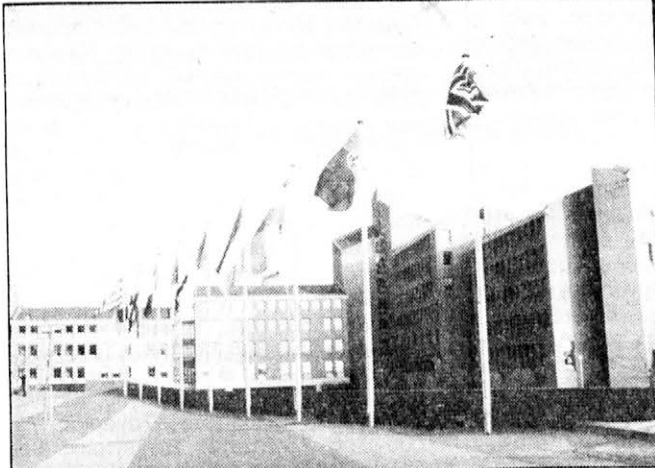
* (Α.Ε.Π.) Εθνικό Ακαθάριστο Προϊόν σε δισ. ECU



Ζακ Ντελόρ: Ο πρωτοπόρος της ιδέας.

κές από τις αλλαγές που θα αντιμετωπίσουμε την 1η Ιανουαρίου 1993.

Στους σημερινούς 12 Ευρωπαίους πρέπει να σημειώσουμε ότι έχουν εκδηλώσει



Σε αυτό το κτίριο που ανεμίζουν οι δώδεκα σημαίες υπεγράφη η συνθήκη του Μάαστριχτ.

ενδιαφέρον και οι Αυστρία, Ελβετία, Φιλανδία, Νορβηγία, Σουηδία καθώς ένταξη, ζητήσαν επίσημα από τους εταίρους και οι Ουγγαρία, Τσεχοσλοβακία, Πολωνία και

Τουρκία.

Ενα ερώτημα γεννάται από τα παραπάνω: «Πόσο έτοιμοι είμαστε σαν Ελλάδα, αλλά και σαν Ευρώπη για την κατανόηση του μέλλοντος;».

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΕΣ ΠΙΝΕΛΙΕΣ

Η κηδεία...

— Ελα παπα-Σταύρο, σε γύρευα. Τι ώρα φεύγουμε;

Αυτή ήταν η στερεότυπη ερώτηση του Αγγελου του Πετρόχειλου (Αντζόλου), όταν ο πατέρας έμπαινε στο μαγαζί του και μέσα υπήρχε κάποιο θύμα, που θα πίστευε τα ψέματα, που τόσο όμορφα σεβόριζε ο μακαρίτης ο Αντζόλος.

— Μα λέω Αντζόλε να φύγουμε κατά τις τρεις. Στις τέσσερις είναι η κηδεία. Μου το είπε και ο αστυνόμος. Δεν μπορούσε λέει να δώσει άδεια για νωρίτερα.

— Ωραία. Εχω κανονίσει το Γιάννη το Θεό να μας πάει με το ΤΑΞΙ. Μου παραγγείλανε να πάρω και κερί. Έχουνε παραγγείλει και σταυρία στο Γιάννη το Μουγκρή και θα τα έχει έτοιμα να τα πάρω. Θα έχουνε, λέει, έξι παπάδες.

— Ναι. Θα είναι ο παπα-Μπουρνάζος, ο παπα-Κουρμούλης, ο παπα-Πασάς, ο παπα-Μάγερ, ο παπα-Ζερβός κι εγώ. Βάλε και κανένα κερί παραπάνω μήπως φανεί κι ο παπα-Ευθύμιος. Αμα το μάθει θα 'ρθει. Αυτός πάει και ακάλεστος. Τα συντρέχει αυτά.

— Ναι παπα-Σταύρο, καλά μου το είπες. Σίγουρα θα 'ρθει. Θα βγάλει και λόγο. Θα μαζωχτεί όλο το Τσιρίγο.

Τέλειωνε ο διάλογος, έπεφτε σιωπή και τότε ο ακροατής για τον οποίο γινόταν όλη η συνομιλία, τολμούσε δειλά δειλά να ρωτήσει μ' ένα ύφος σαν να έφταιγε, που δεν είχε πληροφωρηθεί το συνταρακτικό νέο.

— Μα ποιος πέθανε;

— Δεν τα 'μαθες, πού ζεις; Πέθανε ο... (τάδε) όζω στην Καρβουνάδα.

— Μα, αυτός ήταν καλά. Δεν είναι πολλές μέρες που τον είδα. Από τι πήγε;

— Συγκοπή της καρδιάς. Δεν πρόλαβε να πει κιχ. Το 'πε και ο γιατρός ο Λευτέρης. Συγκοπή. Τι τα θέλεις; Ψεύτης κόσμος. Μатаιότης. Αλλά ωραίος θάνατος. Νύχτα-μέρα παρακαλώ τη Μυρτιδιώτισσα από τέτοιο θάνατο να πάω κι εγώ.

Εφευγε ο ακροατής περιλυσμένος και συντετριμμένος. Συνήθως ο... μακαρίτης ήταν άνθρωπος πολύ γνωστός, όχι πολύ γέρος για να είναι η συγκίνηση μεγαλύτερη και άνθρωπος που σήκωνε τις πλάκες του Αντζόλου. Ορισμένους τους είχε πεθάνει πολλές φορές και χαιρόνταν που ο Αντζόλος χρησιμοποιούσε το όνομά τους για να κάνει τις πλάκες του. Εξάλλου όλοι



Ο αείμνηστος Αντζόλος με το παροιμιώδες χιούμορ...

γνώριζαν ότι ο πρώτος που θα λυπόταν πραγματικά για το θάνατο οποιουδήποτε συμπολίτη, ήταν ο Αντζόλος. Και ο πρώτος που θα έτρεχε στην κηδεία για να συλλυπηθεί και να συμπαρασταθεί. Εφευγε λοιπόν ο ακροατής, πήγαινε, παραπάνω, έπιανε με κάποιον κουβέντα και του 'λεγε το νέο.

Συνήθως η πλάκα σταματούσε εκεί. Γιατί όταν ο άλλος μάθαινε από πού προήρθε η πληροφορία, καταλάβαινε και γέλαγε με το πάθημα του συνομιλητή, του, που την έπαθε χωρίς να είναι Πρωταπριλιά! Μερικές φορές έπαιρνε κάποιες διαστάσεις το νέο, οπότε στο τέλος γέλαγε πιο πολύς κόσμος. Μια φορά, πολύ παλιά, ο Αντζόλος διέδωσε, παρουσία ενός Φρασιώτη, πως πέθανε μια ηλικιωμένη γυναίκα. Προφανώς το είπε μπροστά στο Φρασιώτη, γιατί ήξερε ότι η... μακαρίτισσα είχε στενούς συγγενείς στα Φράτσια. Πράγματι ο Φρασιώτης πήγε στα Φράτσια και λέει το νέο στους συγγενείς. Πρέπει να λάβουμε υπόψη ότι εκείνη την εποχή η επικοινωνία μεταξύ των χωριών δεν ήταν όπως είναι σήμερα, και τα τηλέφωνα ήταν σε πρωτόγονη κατάσταση.

Ετοιμάστηκαν λοιπόν οι συγγενείς να πάνε στην κηδεία. Πήραν μαζί τους παξιμάδια, σταφίδες και ότι άλλο μπορούσαν για να κάνουν κηδεία πλουσιόπαροχη στη συγγένισά τους. Φτάνουν με τα γαϊδουράκια τους στο σπίτι της... μακαρίτισσας και τη βρίσκουν ζωντανή. Όλοι περίμεναν ότι η γυναίκα αυτή θα τα 'δαζε με τον Αντζόλο για το μακάβριο αστείο του. Απεναντίας όμως, εκείνη ευγνωμονούσε. Οι συγγενείς της, της άφησαν όλες τις... «παρηγορίες»... Κι έτσι έφαγε η ίδια τα φιλέματα, που προορίζονταν για την κηδεία της...

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΥ
ΙΕΡΕΩΣ ΧΑΡΟΣ

ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΕΙΔΗ ΓΑΜΟΥ ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΕΩΣ
ΚΥΘΗΡΑΙΚΕΣ ΣΤΟΛΕΣ -
ΚΕΝΤΗΜΑΤΑ - ΚΛΩΣΤΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ - ΚΥΝΗΓΙΟΥ
ΠΟΔΗΛΑΤΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΕΛΑΣΤΙΚΑ

ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΚΑΙ ΥΙΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 31053

ΟΤΑΝ...

— Το περιβάλλον σας μαγεύει...
— Η γεύση σας δοκιμάζει νέες γαστρονομικές δημιουργίες
— Οι μουσικές μελωδίες αγγίζουν την ψυχή σας...
— Εκπλήξεσθε από τις χαμηλές τιμές...

ΤΟΤΕ...

Βρίσκεσθε στον **ΑΜΗΡ-ΑΛΗ**

Το **PIANO RESTAURANT-BAR** στην καταπράσινη ρεματιά του Καραβά.



ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

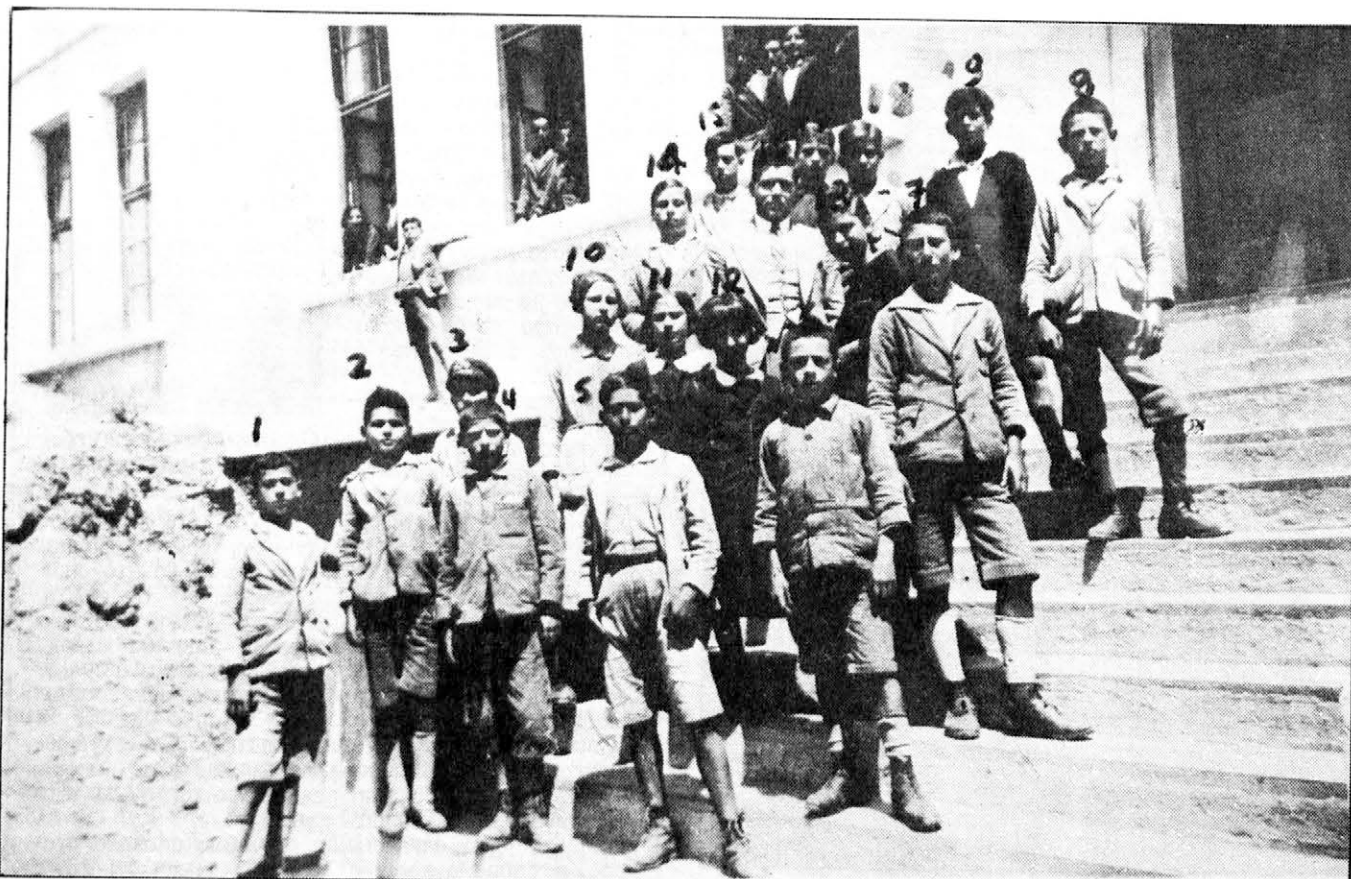
Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

● ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - (ΗΜ)

106 77 ΑΘΗΝΑ - 3627 360 - 3633 748

Η Β' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΟ 1934



Η σκάλα του Γυμνασίου μας στα 1934. Πόσοι και πόσοι μαθητές δεν ποζάρισαν και έχουν ενθύμιο μαθητικό σ' αυτές τις σκάλες.

Από όλα τα Αρχεία των Δημόσιων Υπηρεσιών εν Κυθήροις, το Αρχείο του Γυμνασίου Κυθήρων είναι σίγουρα αυτό που συγκινεί και ενδιαφέρει περισσότερο τους Κυθηριούς, είτε φοίτησαν σ' αυτό είτε όχι.

Πόσες επιτυχίες, πόσες λαχτάρες, μα και πόσα πεθαμένα όνειρα, πόσα απραγματοποίητα σχέδια και στόχοι, πόσα ξενύχτια, με τη λαμπτήρα του πετρελαίου και άδειο το στομάχι, πόσοι αγώνες για την κατάκτηση ενός τίτλου, που έγραφε «Απολυτήριο», δεν κρύβονται μέσα στα βιβλία αυτού του πολύτιμου Αρχείου!.. Πόσα φωτεινά πνεύματα πέρασαν, μέσα απ' αυτό το πνευματικό ίδρυμα, που έγραψε ιστορία 70 χρόνων, τα οποία διέπρεψαν σε όλους τους τομείς και κέρδισαν σπουδαίους τίτλους στον πνευματικό στίβο και στο στίβο της ζωής, τιμώντας το Κυθηραϊκό όνομα στην Ελλάδα και στο εξωτερικό! Αναρωτιέται κανείς πώς ένα μικρό Επαρχιακό Γυμνάσιο, ανέδειξε τόσο μεγάλο ποσοστό μεγάλων ανθρώπων...

Το γεγονός οφείλεται κατά τη γνώμη μου, πρώτον στη νοοτροπία των Κυθηριών, που ανέκαθεν, από την εποχή της Αγγλοκρατίας, έδειξαν πόσο αγαπούσαν τη μόρφωση και πόσο τιμούσαν τα αγαθά της Παιδείας, και δεύτερον στους φωτισμένους και αφοσιωμένους καθηγητές, που κατά καιρούς υπηρέτησαν εδώ. Τέλος θα πρέπει να αποδώσουμε τις επιτυχίες αυτής της Πνευματικής Κυψέλης, στη φτώχεια του τόπου μας. Είναι παρατηρημένο, ότι πολλές άγονες περιοχές στην πατρίδα μας αναδεικνύουν ισχυρούς και επιτυχημένους ανθρώπους. Οι δυσκολίες πάντοτε ξυπνούν την αγωνιστική διάθεση του ανθρώπου για να εξασφαλίσει κάτι καλύτερο...

Μια παλιά φωτογραφία που έπεσε τυ-

Γράφει η Γυμνασιάρχης
κ. ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ

χαία στα χέρια μου, με οδήγησε κατ' ευθείαν στα Αρχεία του Γυμνασίου μας και σταμάτησα στον Ιούνιο του 1934. Η κλασική πόζα στα σκαλιά της Κεντρικής εισόδου, που παίρνει μια ολόκληρη τάξη, με τον καθηγητή στη μέση. Σίγουρα αυτή η φωτογραφία έχει κάτι να διδάξει τους σημερινούς μαθητές μας, οι οποίοι όντας θύματα της εποχής της αθθονίας και του υπερκαταναλωτισμού, κορεσμένοι από φαγητό, ντύσιμο και παιχνίδια, αφήνουν στο... Σχολείο ακριβά είδη, παπούτσια, ρούχα, βιβλία κ.ά. Τα παιδιά της φωτογραφίας δεν φαντάζομαι να διανοήθηκαν ποτέ να ξεχάσουν ρούχα στο Σχολείο και σχολικά είδη...

Οι μαθητές από αριστερά είναι οι εξής: 1) Βασίλειος Μόρμωρης από τη Χώρα. Εγγονός του Ριζοσπάστη Τζώρτζη Μόρμωρη. Συνταξιούχος ιδιωτικός υπάλληλος. Διαμένει στην Αθήνα. 2) Δημήτριος Κυριάκης του Μηνά από τον Άγιο Ηλία. Συνταξιούχος Ταξίαρχος. Σπούδασε στη Σχολή Ευελπίδων. Διαμένει στην Πάτρα. Εμμανουήλ Φατσάς του Φραγκίσκου (με την κουκουβάγια). Από το Πούρκο. Σπούδασε μαθηματικούς. Συνταξιούχος γυμνασιάρχης. Διαμένει στην Πάτρα. Εμεινε ιστορικός ο τρόπος και η ταχύτητα που έλυνε τις μαθηματικές ασκήσεις. 4) Θεόδωρος Χαρ. Τζάννης. Από το Κατούνι. Μετηνέστευσε στην Αυστραλία. 5) Στέφανος Ανδρόνικος του Θεόδωρου, από τη Χώρα (Τσελεπή). Διέμενε στην Αθήνα, όπου και πέθανε το 1991. 6) Ιωάννης (Γιαννακός) Καλλιέργιος του Διονυσίου από τα Πιτσινιάνα. Σπουδαίο ταλέντο σχεδίου της Σχολής Καλών Τεχνών. 7) Χρίστος Δρίτσας του Ανδρέου από τα Τσικαλα-

ρία. Διακεκριμένος Εκ/κός και Επιθεωρητής Δημοτικής Εκπαίδευσης. 8) Γεώργιος Κασσιμάτης (Γιούργης) από το Δρυμώνα. Μετηνέστευσε στην Αυστραλία. 9) Χαράλαμπος Καστρισιός του Χαράλαμπου από τα Φριλιγκιάνικα. Ανιψιός του γνωστού πρέσβη Φριλιγκίου (Λίμπινα). Μετηνέστευσε στην Αυστραλία (με το μαύρο κοστούμι). 10) Καλούτση Κυράνη του Δημητρίου από το Μανιτοχώρι, σύζυγος Νικολάου Γιαννιώτη. 11) Σταμάτα Ανδρόνικου του Ανδρέου, από τη Χώρα, σύζυγος Γεωργίου Γραφάκου. 13) Μαζαράκη Μαρίκα του Νικολάου, από τη Χώρα, σύζυγος Γεωργίου Βαριά. 14) Θεόδωρος Κασσιμάτης του Ιωάννου (Μπογιατζής), από τα Τσικαλαρία. Μετηνέστευσε στην Αμερική. Πέθανε στην Αθήνα το 1981. 15) Γεώργιος Κασσιμάτης του Ιωάννου (Καλούλας) από την Καρβουνάδα. Μπήκε με την πρώτη προσπάθεια στην Ανωτάτη Εμπορική. Πλούσιος ομογενής στην Αμερική. 16) Καθηγητής Θεόδωρος Στάθης, μαθηματικός από τον Άγιο Ηλία. 17) Καλοκαιρινός Δημήτριος του Κωνσταντίνου (Παντολός) από τα Φράτσια. Ιδιοφυία στα Αρχαία Ελληνικά, τα οποία μετέφραζε αυτομάτως. Φοίτησε στη Φιλοσοφική Αθηνών και κατόπιν μετηνέστευσε στην Αυστραλία. 18) Ποτήρης Θωών του Θεοδώρου από το Μυλοπόταμο, που και αυτός μετηνέστευσε στο εξωτερικό. Η σύνθεση του διδακτικού προσωπικού εκείνης της χρονιάς είχε ως εξής: Σπύρος Στάθης, Γυμνασιάρχης φιλόλογος, Ιωάννης Ζυμαράκος φιλόλογος, Ζαχαρίας Ανδρόνικος, Γυμναστής, Δημήτριος Γριζάς, Θεολόγος, Γεώργιος Καλλιέργιος (Βρανάς) φιλόλογος, Αικατερίνη Καρρά, φιλόλογος, Δημήτριος Δαούσης, φιλόλογος, Ιωάννης Καραμύχαλος, Ιωάννης Παπανικολόπουλος, Θεόδωρος Στάθης, μαθηματικός.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από την κίνηση της Ιεράς Μητροπόλεως

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος κατά τον μήνα Αύγουστον εκίνηθη ως ακολούθως:

1. **Παρασκευή 31-7-92.** Ετέλεσε τον Μ. Εσπερινόν και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις τον πανηγυρίζοντα Ι.Ν. Αγ. Ελέσης.
2. **Σάββατον 1-8-92.** Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και τον αγιασμόν εις τον τόπον του Μαρτυρίου της Αγ. Ελέσης.
3. **Κυριακή 2-8-92.** Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν εις τον Ι.Ν. Αγ. Μηνά-Διακοφτίου. Εν συνεχεία Προέστη της κηδείας του αιμνήστου Σταύρου Στελίου εις Ι.Ν. Ιλαριωτίσσης-Ποταμού και το εσπέρας εις τον Παρακλητικόν Κανόνα της Υπεραγίας Θεοτόκου εις τον Ι.Ν. Αγ. Πελαγίας.
4. **Δευτέρα 3-8-92.** Προήδρευσε του Μητροπολιτικού Συμβουλίου και εν συνεχεία Προήδρευσε του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ι.Ν. Αγ. Μαρίας-Δρυμώνας. Προέστη επίσης του Παρακλητικού Κανόνος προς την Υπεραγίαν Θεοτόκον εις τον ως άνω Ναόν.
5. **Τρίτη 4-8-92.** Προέστη της ακολουθίας του Παρακλητικού Κανόνος εις Ι.Ν. Αγ. Νικήτα-Καλάμου.
6. **Τετάρτη 5-8-92.** Εχοροστάτησεν εις τον Εσπερινόν των πανηγυριζόντων Ιερών Ναών: α) 6.30 μ.μ. Μεταμορφώσεως Σωτήρος-Αρωνιαδίκων. β) 8.00 μ.μ. Μεταμορφώσεως Σωτήρος-Κεραμωτού.
7. **Πέμπτη 6-8-92.** Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις τον Ιερόν Προσκύνημα ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ.
8. **Παρασκευή 7-8-92.** Προέστη της κηδείας της αιμνήστου Αντζολέτας Στρατηγού εις Ι.Ν. Αγ. Χαράλαμπος-Μυλοποτάμου.
9. **Σάββατον 8-8-92.** Προέστη του Μνημοσύνου του αιμνήστου Ιωάννου Πασιού εις Κοιμητήριον Χώρας.
10. **Κυριακή 9-8-92.** Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις Ι.Ν. Ιλαριωτίσσης-Ποταμού και εν συνεχεία Προέστη του Μνημοσύνου του αιμνήστου Νικολάου Τριφύλλη και των άλλων Ευεργετών της Νήσου.
11. **Το Εσπέρας.** Προέστη του Μ. Παρακλητικού Κανόνος εις Ι.Ν. Αγ. Τριάδος Φριλιγκιανικών και εν συνεχεία Προήδρευσε του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του ως άνω Ναού.
12. **Κυριακή 9-8-92.** Παρέστη εις τα εγκαίνια του αλιευτικού Καταφυγίου εις Αγ. Πατρικίαν.
13. **Τετάρτη 12-8-92.** Προέστη του Παρακλητικού Κανόνος εις Ι.Ν. Αγ. Αντωνίου-Καστρισιανικών.
14. **Πέμπτη 13-8-92.** Προέστη του Παρακλητικού Κανόνος εις Ι.Ν. Αγ. Τριάδος Μητάτων.
15. **Παρασκευή 14-8-92.** Προέστη της μηνιαίας Συνάξεως των Εφημερίων. Το Εσπέρας: Ετέλεσε τον Μ. Εσπερινόν εις τον πανηγυρίζοντα Ι.Ν. Παναγίας Δέσποινας. Τον Θ. Λόγον εκήρυξε ο Πανοσιολογιώτατος Αρχιμανδρίτης κ. Φιλήμων Πατερώνης της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αθηνών.
16. **Σάββατον 15-8-92.** Η Κοίμησις της Θεοτόκου. Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις τον Ιερόν Προσκύνημα ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ. Εν συνεχεία Προέστη της Δοξολογίας επί τη εορτή των Ενόπλων Δυνάμεων.
17. **Το Γενικόν Φιλόπρων Τάμειον** της Ιεράς Μητροπόλεως εχορήγησεν το ποσόν των 100.000 δρχ., εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ και ο «ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ», πολιτιστικός και εξωραϊστικός σύλλογος του Αυλέμονα Κυθήρων, με ιδιαίτερη ικανοποίηση ΕΝΗΜΕΡΩΝΟΥΝ τους Συμπατριώτες μας ότι:

— Ολοκληρώνεται η προσπάθεια αποπεράτωσης της κατασκευής και τοποθέτησης, εντός του Σεπτεμβρίου τ.ε., της Καστρόπορτας του Καστελιού μας στον Αυλέμονα, με δαπάνες του υπουργείου Πολιτισμού και με συμμετοχή της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και του «Φιλόξενου».

— Καιρός, νομίζουμε, είναι όπως δραστηριοποιηθούν οι πασιγνώστες «γόνιμες» Κυθηραϊκές Δυνάμεις, έτσι, που και ο εσωτερικός χώρος του Καστελιού μας να γίνει κατάλληλος για πολιτιστικές εκδηλώσεις όλων των ενδιαφερομένων...

Υπογραμμίζουμε ότι τα περισσότερα των απαιτούμενων υλικών, παρόλ'ιθι κ.λπ. έχουν συγκεντρωθεί ήδη μέσα στο Καστέλι... Και μας αναμένουν...

Με τιμή κι ευχαριστίες
Για την «Εταιρεία Κυθ/κών Μελετών»
Ο Πρόεδρος ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ
Για τον «Φιλόξενο»
Ο Πρόεδρος
ΠΑΝΟΣ ΦΥΛΛΗΣ

ΝΟΙΚΟΚΥΡΕΣ! ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ!

ΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ-ΣΙΔΕΡΟΤΗΡΙΑ

ΜΑΡΙΑΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

ΣΤΗ ΧΩΡΑ

Τηλ.: 31196 (οικ. 31320)

Αναλαμβάνουμε σεντόνια, κουβέρτες, τραπεζομάντηλα κι ακόμη μοκέτες και φλοκάτες

ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ ΧΕΙΜΩΝΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ (1879) 1924-1972

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ-ΕΚΔΟΤΗΣ: ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΚΟΜΗΝΟΥ

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΠ. ΣΥΝΤΑΞΗΣ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ: ΣΤΕΛΙΟΣ Γ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

ΣΚΙΤΣΟ: ΣΠΥΡΟΣ ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ: ΕΤΗΣΙΑ ΔΡΧ.: 1500 - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ 30\$

ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ - ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΔΡΧ. 3.500

Τιμή φύλλου 100

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ

☎ 0735-31234 - 31655

ΓΕΝΙΚΕΣ & ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ

ΠΛΑΚΕΣ ΠΗΛΙΟΥ-ΚΑΡΥΣΤΟΥ

(ΑΚΑΝΟΝΙΣΤΕΣ-ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΣΜΕΝΕΣ)

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735-33344 ή 31628

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ

ΗΛΙΑΣ ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ - ΠΟ- ΠΗ ΜΑΡΕΝΤΗ: Παντρεύτηκαν στον Άγιο Φανούριο Φρατρίων, στις 30 Αυγούστου ο Ηλίας Προγουλάκης από το Λεϊβάδι και η Πόπη Ε. Μαρέντη, από τα Φράτσια. Το μυστήριο ακολούθησε δεξίωση και πλούσιο τραπέζι των προσκαλεσμένων στο εστιατόριο του Μανώλη Πιέρου.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΜΑΡΙΑ ΣΧΙΝΑ: Στις 6 του Σεπτεμβρίου, παντρεύτηκαν στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα του Καστρίου της Χώρας, ο Γιάννης Καλλιγέρος (Πλάστης) οικονομολόγος και η Μαρία Σχινά, αγροτικός γιατρός στα Κύθηρα.

ΒΑΣΙΛΗΣ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΣ: Πέθανε στις 23 Αυγούστου και κηδεύτηκε στα Λογοθετιάνικα, στο χωριό του, ο Βασίλης Γεωργόπουλος ή Φέλιος, σε ηλικία 81 χρόνων. Υπήρξε γνωστός έμπορος στον Ποταμό και στα Λογοθετιάνικα.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ: Πέθανε σε ηλικία 83 χρόνων, ο Γιάννης Φατσέας ή Γιαβουκλής, από τα Φατσάδικα, στις 9 Αυγούστου. Η σορός του μεταφέρθηκε από την Αθήνα και τάφηκε στο κοιμητήριο του χωριού του.

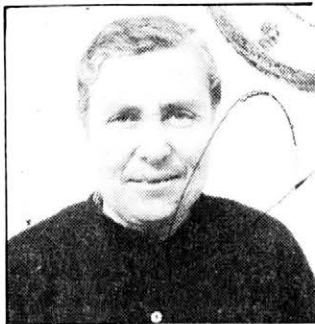
ΑΝΕΖΙΝΑ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗ: Θύμα της επάρατης νόσου, στις 28 του Σεπτεμβρίου, κηδεύτηκε στα Πιτσιδιάνικα η **ΑΝΕΖΙΝΑ ΠΕΤΡΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ**, ηλικίας 78 χρόνων. Στην τελευταία της κατοικία την οδήγησαν τα παιδιά της, τα εγγόνια της και πλήθος κόσμου που παραβρέθηκε στη νεκρώσιμη ακολουθία.

ΘΑΝΑΤΟΙ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΠΑΣΣΑΚΟΣ: Πρόωρα, σε ηλικία μόλις 52 χρόνων, θύμα της επάρατης νόσου, έφυγε από κοντά μας ο πασίγνωστος ναυτικός (αρχικαμαρότος) Παναγιώτης Πασσάκος. Υπηρετώντας στα πλοία της γραμμής του νησιού μας, «Κανάρης», «Ιόνιο», «Μήλος» πάντα έτοιμος να προσφέρει βοήθεια σε οποιονδήποτε συμπατριώτη μας, ήταν αγαπητός και φίλος. Η σορός του τάφηκε στις 16 Ιουλίου, στο νεκροταφείο της Ανάπαυσης του Πειραιά.

ΒΑΣΙΛΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ: Άλλος ένας, σε ηλικία μόλις 52 χρόνων, φιλοκυθίριος, έφυγε από κοντά μας. Πρόκειται για το βουλευτή του ΠΑΣΟΚ Βασίλη Παπαδόπουλο, που άφησε την τελευταία του πνοή στις 29 Ιουλίου, έπειτα από λιγόμηνον αγώνα με την επάρατη νόσο. Είχε ιδιαίτερα συνδεθεί με τα Κύθηρα και πολλές φορές τα είχε βοηθήσει, είτε σαν Νομάρχης Πειραιά, είτε σαν Γεν. Γραμματέα του ΥΕΝ. Οι συνεχείς του επισκέψεις και η υπερκομματική του σκέψη βοήθησαν στην επίλυση πολλών προβλημάτων του τόπου μας.

ΘΕΟΔΩΡΑ ΔΑΡΖΕΝΤΑ: Πάνω από ένα χρόνο έδωσε μάχη με την επάρατη νόσο η Θεοδώρα Δαρζέντα, κόρη του αείμνηστου Μαστροκού, από το Μυλοπόταμο. Τελικά, στις 29 Αυγούστου, σε ηλικία μόλις 43 χρόνων, άφησε την τελευταία της πνοή στο Νοσοκομείο του Ποταμού. Την κηδεία της παρακολούθησε πλήθος κόσμου, που τη συνοδεύει μέχρι την τελευταία της κατοικία στο νεκροταφείο του Μυλοποτάμου.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν και συμπαραστάθηκαν στο βαρύτατο πένθος μας για το χαμό της αγαπημένης μας μητέρας, αδελφής και γιαγιάς **ΑΝΕΖΙΝΑΣ ΠΕΤΡΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ** θερμά ευχαριστούμε. Ιδιαίτερα ευχαριστούμε το ιατρικό και βοηθητικό προσωπικό του Νοσοκομείου μας και το γιατρό κ. Πέτρο Μαρτίνο, για τις ανεκτίμητες υπηρεσίες τους. Τα παιδιά Γεώργιος και Ιωάννα Κασιμάτη, Μαρίκα και Ιωάννης Λεονταίνης, Κυράνη Κυριάκη. Τα αδέρφια. Τα εγγόνια και οι λοιποί συγγενείς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θερμότατα ευχαριστούμε τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ. ΙΑΚΩΒΟ, που προέστη στο 40ήμερο μνημόσυνο του αείμνηστου αδελφού μας **ΙΩΑΝΝΟΥ ΗΡ. ΠΑΣΤΟΥ**, στον Ιερό Ναό του Κοιμητηρίου Κυθήρων, για τη συμμετοχή του στο πένθος μας.

Χριστίνα και
Κώστας Θεοδωρίδης
Κοσμάς και Άννα Παστού

ΓΑΜΟΙ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ



Στις 28 Ιουνίου τελέστηκαν οι γάμοι του εκλεκτού Ιωάννη Σαρίκα και της χαριτωμένης συμπατριώτισσας Διονυσίας Καστρίσιου, κόρης του Αναστασίου και της Μαρίνας Καστρίσιου. Ακολούθησε δεξίωση στο CONEA DORO LOUNGE RIVERWOOD, SYDNEY.

Τους ευχόμαστε να ζήσουν J.M.



Στις 11 Ιουλίου τελέστηκαν οι γάμοι του εκλεκτού συμπατριώτη Σπύρου Κασιμάτη από το BLAKEHURST και της εξαιρετικής συμπατριώτισσας Μαρίας Φατσέα, κόρης του Θεοδώρου και της Δέσποινας Φατσέα από το MONTREY, SYDNEY. Ακολούθησε δεξίωση στο SHERETON WENTWORTH HOTEL, SYDNEY.

Στο γάμο παρευρέθη ο θεός του γαμπρού κ. Γιώργος Κασιμάτης (Καλούλας), ο οποίος με ωραία λόγια ευχήθηκε στους νεονύμφους. J.M.

CORNELIS LENTEN-ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ

Κάθε μέρα 12 μ. στο Λεϊβάδι

Τηλέφωνα Ιατρείου:

Οικίας:

ΔΙΑΓΝΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΑ
ΓΙΑ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΗ ΧΡΗΣΗ
ΑΠΟ ΚΤΗΝΙΑΤΡΟ Κ. LENTEN
PERIZIN - ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΑ - FUMAGILLIN

31929

33658

ΠΡΟΒΙΜΙ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.

ΕΤΟΙΜΗ ΤΡΟΦΗ ΓΙΑ ΣΚΥΛΙΑ «DOGDINNER»
ΓΙΑ ΑΓΕΛΑΔΕΣ ΜΟΣΧΑΡΙΑ ΠΡΟΒΑΤΑ
ΚΑΤΣΙΚΕΣ ΑΡΝΙΑ ΓΙΑ ΠΑΧΥΣΗ
ΓΙΑ ΚΟΤΕΣ ΚΑΙ ΚΟΥΝΕΛΙΑ
ΧΩΡΙΣ ΦΑΡΜΑΚΑ

Αντιπρόσωπος:

CORNELIS LENTEN-Κτηνίατρος
ΚΑΙ Συνεταιρισμός Λεϊβάδι

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΜΑΡΟΥ

Α' Κατηγορίας

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΑΘΗΝΑ

33466

Ιερ. Δούση 20-22

Τηλ. 0735/33496

15124 Μαρούσι

33497

Τηλ. 01/8069556

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ & ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ
ΓΡΗΓΟΡΙΑ ΒΑΡΔΑ

ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ. 31.570

Τριφύλλειον Ιδρυμα Κυθήρων

Η ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΩΝ
ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ ΜΑΣ
ΠΟΥ ΜΕΝΟΥΝ ΣΤΑ
ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ
ΤΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ

Από κατά καιρούς δημοσιεύματα στις τοπικές μας εφημερίδες, θα πρέπει να είναι στο ευρύτερο Κυθηραϊκό κοινό, γνωστός οι προσπάθειες που καταβλήθηκαν μέχρι σήμερα από τις εκάστοτε Διοικήσεις του Ιδρύματος, για την ενεργοποίηση και αξιοποίηση της βασικής δωρεάς της περιουσίας του αιμνήστου Ν. Τριφύλλη και των μετέπειτα δωρητών, από της συστάσεως του Ιδρύματος «Τριφύλλειο Νοσοκομείο Κυθήρων» το 1957 (ΦΕΚ 128/20.7.57) μέχρι σήμερα, με κύρια επιτεύγματα την ανέγερση του Νοσοκομείου, του Γηροκομείου, της Πτέρυγας Κατακοίτων, του μεγαλοπρεπούς πράγματι Μεγάρου της οδού Θεμιστοκλέους 5 (Σιντριβάνι), την ανοικοδόμηση με αντιπαροχή των ακινήτων δωρεάς Ν. Βενάρδου στην Καλλιθέα και Μ. Γερακίτη στον Πειραιά κ.λπ.

Ελπίζουμε ότι θα μπορέσουμε να κυκλοφορήσουμε, πριν αποχωρήσουμε, ένα αναλυτικότερο φυλλάδιο όπου θα περιγράφεται λεπτομερειακά το έργο του Ιδρύματος μέχρι σήμερα.

Άλλοι, όμως, είναι οι λόγοι που μας οδήγησαν στο σημερινό δημοσίευμα. Εχουμε πληροφορίες ότι δημιουργήθηκε τελευταία στο Νησί ένα κλίμα όχι και τόσο φιλικό εκ μέρους των μόνιμων κατοίκων του εναντίον του Ιδρύματος, σχόλια και κριτικές δυσμενείς κατά κανόνα για ενέργειες της Διοίκησης του Ιδρύματος που αγνοεί δήθεν τον τοπικό παράγοντα.

Δεν είναι βέβαια δυνατόν να απαντήσουμε σε διαδόσεις, ούτε εξετάζουμε αν αυτές είναι κακόβουλες ή οφείλονται σε παραπληροφόρηση, αφού οι διαδόσεις αυτές δεν πήραν μέχρι στιγμής τη μορφή της συγκεκριμένης και έγγραφης και κυρίως ενοπόγραφης καταγγελίας.

Θεωρούμε όμως το γεγονός αυτό, ως μία εκδήλωση ενδιαφέροντος εκ μέρους των ανωνύμων αυτών συμπατριωτών μας για τη λειτουργία του Ιδρύματος και αναγνώριση του ρόλου του στη ζωή του Νησιού μας και χαιρέτιζουμε την κίνηση αυτή σαν μία αρχή δραστηριοποίησης και των τοπικών παραγόντων, ενώ μέχρι σήμερα, πρέπει να ομολογηθεί, μας αντιμετώπιζαν με παγερή απάθεια και μόνη επιδίωξη ήταν η χρήση και μόνο των φιλανθρωπικών υπηρεσιών του Ιδρύματος.

Την επιθυμία της για ενεργοποίηση του τοπικού παράγοντα είχε επιδίωξει η σημερινή Διοίκηση κι είχε καταστήσει τούτο γνωστό διά του Τύπου από το έτος 1989 (πράξη Δ.Σ. 266/24.5.89 όταν αποφάσισε την τροποποίηση του Καταστατικού του Ιδρύματος ώστε να επιτύχει τη συμμετοχή στη σύνθεση του Δ.Σ. και δύο μελών, μόνιμων κατοίκων Αυτοδιοίκησης του Νησιού.

Συγκεκριμένα, το άρθρο 4 του Καταστατικού του Ιδρύματος αναμορφώθηκε με το υπ' αριθμ. 10420/28.7.89 συμβόλαιο της Συμβ/φου Αθηνών κ. Βασ. Παπαηλία ως εξής:

**ΑΡΘΡΟ 4ο -
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ -
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ**

«Το Ιδρυμα λειτουργεί

σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους, διοικείται δε από ενδεκαμελές (11 μέλη) Διοικητικό Συμβούλιο που εκλέγεται ανά πενταετία και κατά το πρώτο δεκαπενθήμερο του μηνός Δεκεμβρίου ως ακολούθως: 1) Τα εννέα από τα ένδεκα μέλη, που έχουν τα προσόντα του άρθρου 5 του παρόντος, εκλέγονται από Συνέλευση που συγκαλείται από το Διοικητικό Συμβούλιο και συνέρχεται στα γραφεία του Ιδρύματος και απαρτίζεται α) από τα μέλη του απερχομένου Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρύματος, β) από τα μέλη του εδρεύοντος στον Πειραιά Σωματείου με την επωνυμία «Κυθηραϊκή Αδελφότης Πειραιώς - Αθηνών» και γ) από τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του εδρεύοντος στην Αθήνα, Σωματείου με την επωνυμία «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών».

2) Τα άλλα δύο μέλη του ενδεκαμελούς Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρύματος εκλέγονται από Συνέλευση που συγκαλείται από το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος, που συνέρχεται στην Πρωτεύουσα της Νήσου, προεδρεύεται από τον Πρόεδρο της Κοινότητας Κυθήρων και απαρτίζεται από τα μέλη των Κοινοτικών ή Δημοτικών Συμβουλίων της Νήσου των Κυθήρων και Αντικυθήρων.

Κατά τα λοιπά για τη διαδικασία εκλογής εφαρμόζονται αναλόγως οι διατάξεις του άρθρου 7 του παρόντος.

Οι υποψήφιοι για το αξίωμα μέλους του Δ.Σ. της δεύτερης περιπτώσεως, δηλαδή οι εκλεγόμενοι από τους εκπροσώπους της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, πρέπει να είναι ευυπόληπτοι Κυθηριοί, να είναι μόνιμοι κάτοικοι Κυθήρων και των οποίων ο ένας τουλάχιστον από τους γονείς να είναι Κυθηραϊκής καταγωγής και να μη μετέχουν σε άλλο φορέα της Τοπικής Αυτοδιοίκησης.

Το αξίωμα του μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου είναι άμισθο και τιμητικό. Οι προερχόμενοι από τα Κύθηρα, δικαιούνται οδοιπορικών εξόδων κατά την προσέλευσή τους στην έδρα του Ιδρύματος για συμμετοχή σε Συνεδρίαση του Διοικητικού Συμβουλίου».

Το παραπάνω Συμβόλαιο υπεβλήθη για την κατά Νόμον έγκρισή του στο αρμόδιο υπουργείο Οικονομικών με το υπ' αριθμ. 121/23.10.89 έγγραφό μας.

Δυστυχώς, παρά τις συνεχείς οχλήσεις και προσωπικές παραστάσεις του Προεδρείου, δεν κατέστη δυνατή μέχρι σήμερα η έγκρισή του, με το αιτιολογικό ότι πρόκειται περί ειδικής περίπτωσης, η οποία χρειάζεται προσηκτική νομική επεξεργασία.

Επειδή μας ενδιαφέρει και δίδουμε ιδιαίτερη και πρωταρχική σημασία στην ουσιαστική συμμετοχή τοπικών παραγόντων εις τη Διοίκηση του Ιδρύματος, καλούμε από τούδε τους οριζόμενους με το παραπάνω άρθρο του Καταστατικού του Ιδρύματος τοπικούς φορείς, να προθούν στις ανάλογες προκαταρκτικές ενέργειες, ώστε να είναι έτοιμοι για τη συμμετοχή τους στη Διοίκηση, όπως το Δ.Σ. την προέβλεψε ή να μας κάνουν προτάσεις βελτίωσης της απόφασής μας, προ της οριστικής έγκρισής της από το υπουργείο Οικονομικών.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΑΝΤΗΣΗ

Στην πικρόχολη απάντηση της Επιτροπής της Εγχώριας Περιουσίας στο χρονογράφημά μου «Εμπαιγμός εικόνων», απαντώ, πως με ικανοποιεί το γεγονός πως ο «στόχος επιτεύχθηκε». Ήδη οι μισές περίπου εικόνες μεταφέρθηκαν στα εργαστήρια της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας στην Αθήνα για συντήρηση, ενώ οι άλλες μισές παραμένουν στα Κύθηρα, περιμένοντας την καταστροφή...

Γιώργος Λευθέρης
Πρόεδρος Κοιν. Λεϊβαδίου

E. SOPHIOS
ART PHOTOGRAPHY F.I.A.P.

G.S.A.
OLYMPIC
AIRWAYS
POTAMOS - KYTHERA

TEL.
(0733) 33201
33294 - 33250

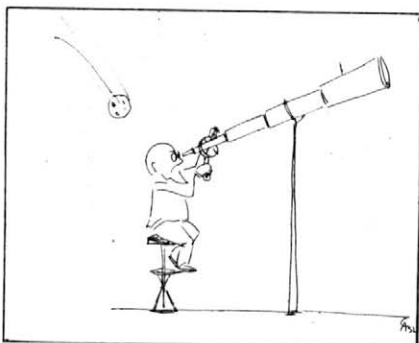
ΑΠΟ ΤΟ ΧΩΡΟ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

Υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης της Γης με αστεροειδή σήμερα;

Η σύγκρουση ουράνιων σωμάτων με τη Γη υπήρξε το κεντρικό θέμα αρκετών αφηγημάτων επιστημονικής φαντασίας στο παρελθόν. Αν όμως τότε ζητούσαμε τη γνώμη κάποιου επιστήμονα για το θέμα, εκείνος πιθανότατα να χαμογελούσε με συγκατάβαση και να δήλωνε ότι κάτι τέτοιο είναι τόσο απίθανο να συμβεί, ώστε να αγγίζει τα όρια του αδύνατου. Στις μέρες μας, η επιτροπή της NASA προωθεί για έγκριση στο Κογκρέσο μια συστηματική έρευνα για την ανίχνευση και καταγραφή των τροχιών των αστεροειδών, που είναι δυνατόν να συγκρουσθούν με τη Γη, προκαλώντας σημαντικές ή και ολέθριες καταστροφές. Μια ξεχωριστή έκθεση εξετάζει τη δυνατότητα αποτροπής μιας τέτοιας σύγκρουσης. Η NASA λοιπόν ανησυχεί. Μήπως θα έπρεπε να ανησυχήσουμε κι εμείς;

Ρεπορτάζ
Από τον φυσικό Δημ. Λεβέντη

Ο David Morisson, ο άνθρωπος που ηγείται της Επιτροπής που αναφέραμε πιο πάνω δηλώνει: «Είναι το 99% (των αστεροειδών) που ακόμη δεν έχει ανιχνευθεί που μας ανησυχεί. Αν ένα αντικείμενο με διάμετρο μισού χιλιομέτρου χτυπούσε τη Γη, θα είχαμε μια ρήξη ισοδύναμη με πάνω από 1.000 μεγατόνους TNT (ισχυρό εκρηκτικό) και πιθανώς θα προκαλούσε πυρηνικό χειμώνα. Για να καταλάβουμε καλύτερα τη σημασία της δήλωσης αυτής θα πρέπει να πούμε πρώτα μερικά γενικά για τους αστεροειδείς και να αναφερθούμε και σε μερικά ενδεικτικά νούμερα. Οι αστεροειδείς αντίθετα με τους πλανήτες και τους κομήτες, άργησαν πολύ να ανακαλυφθούν. Αυτό οφείλεται κυρίως στο μικρό τους



μέγεθος. Οι τρεις μεγαλύτεροι αστεροειδείς έχουν διαμέτρο 933,523 και 501 χιλιομέτρα περίπου αν και πρέπει να λάβουμε υπόψη μας ότι συνήθως τα σώματα αυτά δεν είναι σφαιρικά, αλλά μοιάζουν περισσότερο στο σχήμα με πατάτες...

200 αστεροειδείς έχουν διάμετρο πάνω από 100 χιλιομέτρα ενώ περί τους 1.000 είναι μεγαλύτεροι από 30 χιλιομέτρα σε πλάτος. Οι υπολογισμοί δείχνουν ότι οι αστεροειδείς με διάμετρο μεγαλύτερη του ενός χιλιομέτρου είναι γύρω στο 1.000. Αν τώρα αναλογιστούμε ότι οι αστρονόμοι από το 1801 (οπότε ανακαλύφθηκε ο πρώτος αστεροειδής) μέχρι σήμερα έχουν εντοπίσει 18.000 αστεροειδείς και τις ακριβείς τροχιές μόνο για 5.000 απ' αυτούς, καταλήγουμε στο αναπόφευκτο συμπέρασμα ότι για τους περισσότερους απ' αυτούς δεν ξέρουμε τίποτα.

Και όσον αφορά βέβαια τα διάφορα χαρακτηριστικά και ιδιότητες των αστεροειδών, ας πούμε ότι τουλάχιστον για τους πολλούς δεν έχει καμιά ιδιαίτερη σημασία μια και η γνώση του ανθρώπου σε τόσα και τόσα θέματα είναι ούτως ή άλλως ελάχιστη. Δεν μπορούμε να

πούμε όμως τα ίδια και για τη θέση ή καλύτερα την τροχιά των αστεροειδών. Θα βρίσκονται άραγε πάντα τόσο μακριά μας ώστε να μπορούμε να κοιμόμαστε ήσυχoi; Ας δούμε λοιπόν που βρίσκονται οι αστεροειδείς; Οι περισσότεροι αστεροειδείς βρίσκονται σε τροχιά γύρω από τον ήλιο σε μια συγκεκριμένη περιοχή μεταξύ των πλανητών Αρη και Δία που τη λέμε κύρια ζώνη των αστεροειδών. Εκεί έλεγαν οι παλαιότεροι αστρονόμοι κάποτε βρίσκονταν ένας άλλος πλανήτης που για κάποιους λόγους (π.χ. σύγκρουση) διαλύθηκε. Σήμερα πιστεύεται ακριβώς το αντίθετο. Οτι δηλαδή οι αστεροειδείς είναι κομμάτια ενός πλανήτη που απέτυχε με τη βαρύτητα, να εννοποιηθεί σε ένα σώμα. Από αυτή την άποψη οι αστεροειδείς έχουν μεγάλο ενδιαφέρον, προσφέροντας στοιχεία για τη δημιουργία των πλανητών γενικά. Αλλά για να επανέλθουμε στις τροχιές να πούμε ότι αυτές είναι ελλείψεις, με κάποια κλίση ως προς το υπόλοιπο ηλιακό σύστημα. Παρά το μεγάλο πλήθος τους, η περιοχή στην οποία εκτείνονται είναι τελικά τόσο μεγάλη ώστε να μην υπάρχει «συνωστισμός». Ετσι στα διάφορα έργα επιστημονικής φαντασίας, όπου ένα διαστημόπλοιο κάνοντας εκπληκτικά δύσκολους ελιγμούς τελικά ξεφεύγει τη φαινομενικά μοιραία σύγκρουση στη ζώνη αυτή, οι σκηνές αυτές δεν έχουν σχέση με την πραγματικότητα. Η αλήθεια είναι ότι στη ζώνη αυτή οι αστεροειδείς μένουν αρκετά εκατομμύρια χιλιομέτρα μακριά ο ένας από τον άλλο. Συγκρούσεις μεταξύ τους συμβαίνουν αλλά πάντως πολύ σπάνια (σε γεωλογική κλίμακα).

(η συνέχεια στο επόμενο φύλλο μας)

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΣΧΟΛΙΚΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ

ΘΕΜΑ: Παραχώρηση δωρεάν έκτασης 3.406m² από τον οικοδομικό Συνεταιρισμό Κυθρίων «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» για ανέγερση σχολικού κτιρίου στον ΑΛΙΜΟ.

Στις 8 Ιουλίου 1992 μεταξύ του ΟΣΚ και του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθρίων «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» υπεγράφησαν συμβόλαια δωρεάν μεταβίβασης από τον Συνεταιρισμό στον ΟΣΚ του υπ' αριθ. 253 Οικοδομικού Τετραγώνου επί της Λεωφόρου Κυθρίων και των οδών, Γνώσεως, Ηρούς και Δήμητρας, συνολικής έκτασης 3406 m² για την ανέγερση Σχολικού κτιρίου στον ΑΛΙΜΟ.

Το παραπάνω οικόπεδο είχε προβλεφθεί και κρατηθεί εξ' υπαρχής από τον αξεχαστο ιδρυτή του οικισμού Εμμανουήλ Σπυριδώνος Μεγαλοοικονόμου για τις ανάγκες της Παιδείας στην περιοχή.

Ο ΟΣΚ θα προχωρήσει στην μελέτη και κατασκευή του έργου.

Η προϊσταμένη
Διοικητ. Οικονομ. Υπηρεσ. Σχολ.
Μαρία Μπουρλάκη

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΣΧΟΛΙΚΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ

ΘΕΜΑ: Αποδοχή Δωρεάς

Με την ευκαιρία της σημερινής υπογραφής των Συμβολαίων, στα Γραφεία του Οργανισμού Σχολικών Κτιρίων (Ο.Σ.Κ.), της δωρεάν μεταβίβασης, από τον οικοδομικό Συνεταιρισμό Κυθρίων «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» στον Ο.Σ.Κ. του υπ' αριθμ. 253 Οικοδομικού Τετραγώνου επί της Λεωφόρου Κυθρίων και των οδών, Γνώσεως, Ηρούς και Δήμητρας, συνολικής έκτασης 3.406m² για την ανέγερση Σχολικού Κτιρίου, ο Ο.Σ.Κ. θεωρεί υποχρέωσή του να σας ευχαριστήσει και να σας συγχαρεί για τη σημαντική αυτή δωρεά σας. Τη στιγμή αυτή στρέφουμε τη σκέψη μας στον αξεχαστο πρόεδρό σας Εμμανουήλ Σπυριδώνος Μεγαλοοικονόμου, εμπνευστή και ιδρυτή του οικισμού σας στον Αλιμο που μεταξύ των άλλων, προέβλεψε και κράτησε εξ' υπαρχής το υπ' αριθμ. 253 Οικοδομικό Τετράγωνο για ικανοποίηση αναγκών της Παιδείας στην περιοχή.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ.Σ.
ΚΟΡΝΗΛΙΟΣ ΚΑΡΑΜΗΤΣΑΝΗΣ

Στο εδώλιο...

Στο εδώλιο του κατηγορουμένου οδηγούνται, στις 29 του Οκτώβρη, δέκα συμπατριώτες μας, θεωρούμενοι ως πρωτεργάτες, της περσινής ολιγόωρης κατάληψης του «ΙΟΝΙΟ» στην Αγία Πελαγία. Αναμένουμε τη δική πιστεύοντας ότι η ενέργειά τους θα θεωρηθεί από τη Δικαιοσύνη σαν φυσιολογική αντίδραση και ίσως η πιο ειρηνική διαμαρτυρία που μπορούσε να γίνει για ένα πρόβλημα τοπικής σημασίας, όπως το συγκοινωνιακό...

Ατελείωτες ασφαλτοστρώσεις...

Ατελείωτες ασφαλτοστρώσεις δρόμων στο Νησί μας... Ασφαλτοστρώθηκε ο δρόμος Χώρας-Καψαλίου, ο δρόμος του αεροδρομίου, μέρος του δρόμου προς Αγία Πελαγία και ο δρόμος Καλοκαρινών-Μυρτιδίων, ενώ σύντομα θα ολοκληρωθούν και οι ασφαλτοστρώσεις Φρατσίων-Αυλέμονα και Ποταμού-Καραβά, που έμειναν ατελείωτες από τις... Μ.Ο.Μ.Α. Άσχετα από πού προέρχονται οι χρηματοδοτήσεις (ΕΟΚικά προγράμματα κ.λπ.), άσχετα αν οι προδιαγραφές κατασκευής μπορούσαν να είναι αισθητά καλύτερες, οφείλομε να ομολογήσουμε πως τούτες οι ασφαλτοστρώσεις, μαζί με τα άλλα έργα που γίνονται και βρίσκονται σε εξέλιξη στον τόπο μας (συνολικού κόστους περίπου 3 δις/ρίων) δίνουν την αίσθηση για σοβαρή προσφορά εξέλιξης των Κυθρίων από πλευράς Κυβέρνησης, τουλάχιστο τα τελευταία χρόνια...

Η ΜΟΔΑ ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑ



MATINA ΣΚΙΑΔΑ-ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Στα δύο καταστήματά μας «ΜΥΡΤΩ» στη Χώρα (δίπλα στην ΔΕΗ) και στον Ποταμό (δίπλα στο Ταχυδρομείο) θα βρείτε τη μεγαλύτερη συλλογή κοσμημάτων στις φθηνότερες τιμές.

Τηλ.: Κύθηρα 31368
Αθήνα 8081521

VIDEO CLUB

ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 31720

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ



ΤΗΛ. 0735 33 340
33 267

“MYRTO,,

TINA PETROCHILOS
JEWELLERY - SILVERWARE
PRECIOUS STONES - GIFTS

ΚΥΘΗΡΑ (0735) 31 348
ΚΙΦΙΣΣΙΑ (01) 80 81 521

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου
Ιερού Ναού Μεταμορφώσεως του Σωτήρος
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε από καρδιάς τους φίλους πατριώτες της Κυθηραϊκής Αδελφότητας του Σίδνεϋ Αυστραλίας, για την οικονομική τους ενίσχυση στην επισκευή του Ιερού μας Ναού.

Η ωραιότητα της εκκλησίας του χωριού μας δεν θα μπορούσε να αναδειχθεί χωρίς τα πρόσφατα έργα επισκευών, στεγανοποιήσεως και χρωματισμού.

Προσκαλούμε όσους Κυθηρίους ομογενείς ή μετανάστες επισκέπτονται το νησί μας, να σταθούν για λίγο και στο Ναό της Μεταμορφώσεως στα Αρωνιάδικα, να τον δουν και να προσκυνήσουν σε αυτόν.

Είναι φυσικό οι μεγάλες ανάγκες να μην τελειώνουν εδώ. Όμως, το έργο που ήδη επιτελέστηκε ήταν το πιο δύσκολο και το πιο θεμελιώδες.

Γι' αυτό και το «ευχαριστώ» στους μνήμονες των ιερών πατέρων, αξίζει απόλυτα.

Γεώργιος Φατσέας
Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Θεόδωρος Μαγονέζος
Ι. Σαμψών Σταθός

ΚΑΦΕΤΕΡΙΑ - ΠΙΤΣΑ - ΜΑΚΑΡΟΝΙΑ

ΣΝΑΚ - ΜΠΑΡ - ΟΥΖΕΡΙ - ΠΟΙΚΙΛΙΕΣ

“ΠΟΤΑΜΟΣ”

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ ΓΙΑ
ΟΙΚΙΕΣ & ΜΑΓΑΖΙΑ ΤΗΛ. 33 668

ΚΥΘΗΡΑ

ΠΑΥΛΟΣ ΝΕΟΦΥΤΟΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΘΑΝ. ΔΑΒΑΡΗΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ - ΕΜΠΟΡΟΣ
ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ Κ.Λ.Π.
ΑΓΟΡΑΙ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

Μ. Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9
ΠΑΙΑΝΙΑ

ΤΗΛ. 66 42 705

ΑΠΟ ΤΑ ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΓΙΑΤΡΟΥ ΑΝΤΩΝΗ ΦΛΟΥΝΤΖΗ:

Στο Στρατόπεδο Υγειονομικών των Αντικυθήρων

Τα προβλήματα της υγείας μας

16 28.3.60. Χθες περιμέναμε το θα-
πόρι ως αργά το θράδυ μα δεν
φάνηκε. Η κατάσταση εδώ είναι από κά-
θε άποψη ανάποδη. Σωστή Βαβέλ. Λόγω
της μακρόχρονης κακοκαιρίας μείναμε
και χωρίς πετρέλαιο και σπέρτα ακόμη.
Τέτοιο πράμα δεν είχαμε πάθει άλλη
φορά. Τα παιδιά και τα τρία πρέπει να
μεταφερθούν το συντομότερο σε νοσο-
κομείο στην Αθήνα. Ο Κουγιαγκάς για
να εισαχθεί σε νευρολογική κλινική,
σύμφωνα με τη γνωμάτευση και τα ειση-
τήρια που του έδωσαν το Γενάρη του
1960 το Λαϊκό και το Αιγινήτειο. Εκτός
από τη σοβαρή νευρολογική πάθησή
του έχει και καρδιοπάθεια, αμοιβάδωση,
γαστρίτιδα και ρευματισμούς. Ο Κυριά-
κος έχει ιγμορίτιδα με συχνές παροξύν-
σεις και συρίγγιο εν ενεργεία, που θγά-
ζει άφθονο λευκόρευστο πύο και φυσικά
έχει σοβαρό κίνδυνο από τις απορροφή-
σεις που γίνονται. Εξόν απ' αυτό έχει
έλκος δωδεκαδακτύλου, καρδιοπάθεια,
πολυαρθρίτιδα, αμοιβάδωση, οφθαλμο-
πάθεια και αιμορροΐδες.

Ο Μπαμπαλιτής έχει πυώδη κρυπτική
αμυγδαλίτιδα και πρέπει να κάμει γρή-
γορα εγχείρηση. Επιχείρησαν να τον
χειρουργήσουν στο Γενικό Κρατικό Αθηνών,
αλλά την ώρα της νάρκωσης έπαθε
σοβαρή επιπλοκή (έμεινε αναίσθητος,

μισοπαράλυτος με σοβαρή βραδυφυ-
γμία) και αναγκάστηκαν να διακόψουν.
Επίσης παρουσιάζει άγνωστη αιτιολογι-
ας πάθηση των νεφρών με συχνούς κο-
λικούς και αιματοουρίες, καρδιοπάθεια,
βρογχεκτασία, σοβαρή οφθαλμοπάθεια,
με ιλίγγους, ναυτία και αστάθεια βαδι-
σματος, καθώς και αμοιβάδωση. Και οι
τρεις πρέπει να μεταφερθούν το συντο-
μότερο. Τα δικά μου τα ξέρεις: χρ. γα-
στρίτιδα με συχνούς παροξυσμούς και
πιθανό έλκος, χρ. αμυγδαλίτις, σκολίω-
ση του ρινικού διαφράγματος, έντονες
διαταραχές από το δεξί αυτί, αγγειοκι-
νητικές και αισθητικές διαταραχές των
κάτω άκρων, μυϊκές συσπάσεις κνημών
και αυχένα και ρευματολογία, ιδίως του
δεξιού ώμου. (Στις 18.5.60 υποβάλαμε
σχετικό υπόμνημα στον Ε.Ε.Σ. και στον
Ι.Σ.Α.). Κατά τα άλλα άμεση λύση πρέπει
να δοθεί στο ζήτημα του επιδόματος.
Μας είπαν πως δικαιούμαστε 3 δραχμές
την ημέρα και δεν μας τις έδωσαν ούτε
αυτές. Να μην ξεχνιέται και ο Βασίλης
Ζιώγας εξόριστος στα Κύθηρα.

Τώρα πιστεύω πως θα καλοσυνέψει ο
καιρός και θα βρίσκουμε καμιά γόπα. Θα
αρχίσουν επίσης να σφάζουν και κανένα
ριβάκι. Θα 'χουμε και πιο συχνά ταξίδια
στα Κύθηρα, αλλά και προς Νεάπολη και
Κρήτη. Ετσι θα φέρνουν και κανένα
χορταρικό ή φρούτο και θα βελτιωθεί

λίγάκι η κατάστασή μας.

Την καμμενούλα τη μανούλα μας θα
τη χάσουμε κι αυτή, χωρίς να μπορέ-
σουμε να βρεθούμε κοντά της τις τε-
λευταίες της μέρες και να την συνοδέ-
ψουμε στην τελευταία της κατοικία.
Ετσι το θέλουν οι μεγάλοι δημοκράτες
και ανθρωπιστές που μας κυβερνούν και
οι ατσίδες τα όργανά τους. Αφού τους
πότισαν με χίλια δυο φάρμακα και επι-
τάχυναν το θάνατό τους, τους αφαιρούν
και τη χαρά να 'χουν κοντά τους τα
παιδιά τους στις τελευταίες τους στι-
γμές. Στερούν και σε μας τη δυνατότη-
τα να τους περιβάλουμε με τη στοργή
μας, να τους παράσχουμε τις τελευταίες
βοήθειες και να τους θάψουμε με τα
χέρια μας. Κι έχουν το θράσος να μι-
λούν για οικογένεια και θρησκεία, αυτοί
που δεν λογαριάζουν και δεν σέβονται
τίποτα. Τι να γίνει χρυσή μου Κατίνα, θα
το πιούμε κι αυτό το ποτήρι.

14.4.60. Νόμιζα πως θα 'φευγε ο Μά-
κης, όμως, ξημέρωσε με φουρτούνα και
συνεχίζεται ακόμη χωρίς να δείχνει ση-
μεία καλμαρίσματος. Αυτό θα πει Αντι-
κύθηρα και θάλασσα Κυθήρων. Ετσι τις
ευχές μου, που νόμιζα πως θα έφταναν
έγκαιρα, θα τις πάρεις κατόπιν εορτής...
Την άγνη γραμμή την πήρε η «Μυρτιδι-
ώτισσα».

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Αντώνης Καλούτσος υπέρ του Γηροκομείου Δρχ.	40.000
Εριφύλλη Κανέλλη στη μνήμη Ευστρατίου Κανέλλη Δρχ.	40.000
Καλομοίρα Βαγγή στη μνήμη των γονέων της Δρχ.	5.000
Κοσμάς και Παναγιώτα Σαμίου στη μνήμη του εγγονού τους Σπύρου Στυλιανού Μεγαλοκονόμου Δρχ.	100.000
Γεώργιος Μπαθέας στη μνήμη του πατέρα του Δρχ.	5.000
Κώστας και Μάντη Πολίτη στη μνήμη Βασιλείου Βενέτη Δρχ.	10.000
Χρύσα Προβατοπούλου στη μνήμη των παιδιών της Δρχ.	10.000
Νίτσα Παναγοπούλου στη μνήμη του συζύγου της και του πατέρα της Δρχ.	10.000
Μαρία Σαραντοπούλου στη μνήμη των γονέων της Δρχ.	10.000
Αρετή Πεντοπούλου στη μνήμη του συζύγου της Κωνσταντίνου Δρχ.	5.000
Συντροφία Κυθήρων Κυριών Αθηνών Δρχ.	109.600
Αννα Παϊταζή Δρχ.	2.000
Τάσης Κουκούλης στη μνήμη των γονέων του Δρχ.	3.000
Κούλα Κουκούλη στη μνήμη των γονέων του Δρχ.	2.000
Ποτήρης Δρχ.	1.000
Δέσποινα Χατζηράκη στη μνήμη της μητέρας της Δρχ.	5.000
Ιωάννης και Λένα Στρατηγού στη μνήμη Ευφροσύνης και Δημητρίου Στρατηγού και Γεωργίου και Νικολάου Παρίση Δρχ.	50.000
Παύλος Ευθυμίου Δρχ.	12.500
Ιωάννης Παλαιογιαννίδης στη μνήμη Χαράλαμπου Λειβαδίτη Δρχ.	10.000
Θόδωρος Γ. Στρατηγός στη μνήμη της συζύγου του Αντζολέτας Δρχ.	30.000
Θόδωρος Γ. Στρατηγός στη μνήμη Χρυσάνθης Π. Μεγαλοκονόμου Δρχ.	20.000
Σπύρος Θ. Στρατηγός Δρχ.	10.000
Ιωάννης Σαλτογιάννης στη μνήμη της μητέρας του Ελένης Βενέτη Δρχ.	10.000
Λίτσα Κουντούρη στη μνήμη των γονέων της Δρχ.	20.000
Γαρυφαλία Τζωρτζοπούλου στη μνήμη συζύγου και γονέων της Δρχ.	25.000
Τζανέτος και Θεοπίστη Γεωργοπούλου στη μνήμη των γονέων τους Παναγιώτη και Μεταξίας Δρχ.	5.000
στη μνήμη των θείων τους Εμμανουήλ και Κατίνας Μεγαλοκονόμου Δρχ.	5.000
και στη μνήμη Σταύρου Βρ. Στελίου Δρχ.	5.000
Εμμανουήλ Στελίου στη μνήμη Σταύρου Βρ. Στελίου Δρχ.	20.000
Αντώνιος Στελίου στη μνήμη Σταύρου Βρ. Στελίου Δρχ.	20.000
Παναγιώτης και Πόπη Σαμίου στη μνήμη Σταύρου Βρ. Στελίου Δρχ.	50.000

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
1992 ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Γιάννης Μεγαλοκονόμος Δωρεά συντήρηση ψυγείου.
Μαγονέζος Παναγιώτης 12 λίτρα Γάλα.
Γεώργιος Μπαθέας Κρασί Φρούτα.
Μονή Μυρτιδιών 156 κιλά Ελαιόλαδο.
Σύλλογος Καραβά Πορτοκαλιά 60 τεμ. Κοτόπουλα.
Φατσέα Αντωνία το γέυμα της 26-27/8/92 και Τρόφιμα (3 σακιά
ζάχαρη, 2 σακιά ρύζι, 1 κιβώτιο γάλα εβαπορέ ζυμαρικά κ.ά.).
Ανθούλα Ταυρίδου-Φριλιγκου Τοπογραφικά αξίας 100.000 δρχ.
Ευθύμιος Μένεγας Λάδι και Αρτο.
Ανώνυμος ένα σάκι ζάχαρη.
Σ. Κούρτας ένα αρνί.

ΕΚΤΟΣ... ΤΕΙΧΩΝ



Ποιος θα το ξεχάσει; Για την ΕΛΛΑΔΑ... με
γαμώτο!!!

Εκπρόσωπος του αλύτρωτου Ελληνισμού ο
Πύρρος Δήμας και η αγνή Μακεδονοπούλα
Βούλα Πατουλίδου έγραψαν με χρυσά γράμματα
μία σελίδα στην ιστορία της Ελλάδας και του
Ολυμπιακού πνεύματος, δίνοντας τη δική τους
απάντηση στους αθάνατους τη Δ.Ο.Ε.

Αριθμοί: Κάθε δευτερόλεπτο ο παγκόσμιος
πληθυσμός αυξάνεται κατά τρεις ανθρώ-
πους ● Εξακόσια περίπου εκ. αυτοκίνητα σε όλο
τον Κόσμο ρυπαίνουν ακατάπαυστα την ατμό-
σφαιρα. Από αυτά το 79% χρησιμοποιείται στις
χώρες του ΟΟΣΑ ● 112 μετάλια πήρε η Κοινοπο-
λιτεία κατά τη διάρκεια των Ο.Α., 108 οι ΗΠΑ και
82 η Γερμανία ● Πέρασαν τριάντα χρόνια χωρίς
την σταρ του παγκόσμιου κινηματογράφου Μέρ-
λιν Μονρόε. Η Αμερικανίδα ντίβα πέθανε στις 5
Αυγούστου του 1962 ● Επτά χιλιάδες ζωές χά-
νονται στην Ελλάδα το χρόνο από καρκίνο του
πνεύμοντα (λαϊκά τσιγαράκια).



Η τελευταία αυλαία -δυστυχώς- έπεσε για τη
Τζένη στις 26-7-92 και έπεσε πολύ πρόωρα
-56 χρόνων- αφήνοντας εκτός αγώνα το κορίτσι
με τα πιο λαμπερά ματάκια στην κινηματογραφί-
κη μυθολογία της γενιάς του '60. «Αν κάποιος
μου απαγορεύσει να ξαναπαίξω στο θέατρο δεν
θα μπορέσω να ζήσω...» είχε δηλώσει η ίδια πριν
δύο χρόνια περίπου.

Αλλαγές στο τιμόνι της Porsche μετά την κυρι-
αρχία των 80 χρόνων «ηγετών» της απεφά-
σισε η γερμανική αυτοκινητοβιομηχανία, η οποία
αντιμετωπίζει διάφορα προβλήματα, κυρίως
όμως... οικονομικά αφού τα κέρδη μειώθηκαν κα-
τά 97%. Ναι, σωστά διαβάσατε.

Διάδοχος λοιπόν του κ. Arno Bohn θα είναι ο
40χρονος κ. Wendelin Wiekeking, πρόεδρος του
διοικητικού συμβουλίου, αρμόδιος για θέματα
παραγωγής.

Πέρασαν λοιπόν «δέκα χρόνια και» για να
τελειώσει το αεροδρόμιό μας και τώρα ευελ-
πιστούμε ότι θα δούμε τουλάχιστον το καλοκαίρι
αεροπλάνα τύπου ATR 50 και 70 θέσεων καθώς
και τσάρτερ από το εξωτερικό.

Κάποτε πρέπει να προχωρήσουμε όλοι μπρο-
στά αλλά ΣΩΣΤΑ.

Η εφημερίδα «ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ» γιορτάζει αυ-
τό το μήνα 40 χρόνια λαμπρής κυκλοφορίας
στην ελληνική και στη διεθνή αγορά. Ετσι, διορ-
γάνωσε μεγάλη εκδήλωση στο Ζάππειο Μέγαρο
και επί τη ευκαιρία των γενεθλίων κυκλοφόρησε
εορταστικό περιοδικό με την ιστορία της.

☆ Έχω την τιμή να σας αποστείλω συνημμένο φωτο-
αντίγραφο της υπ' αριθμ. 751/92 τελεσίδικης από-
φασης του Διοικητικού Εφετείου Πειραιώς, δυνάμει της
οποίας:

- 1) Δέχεται την αίτησή μου
 - 2) Απορρίπτει την παρέμβαση
 - 3) Ακυρώνει το 3/3.3.1991 πρακτικό της Τριμελούς
Εξεταστικής Επιτροπής και τον πίνακα κατατάξεως των
επιτυχόντων στο διαγωνισμό που διενεργήθηκε στα
Κύθηρα την 23.2.1991 για την πλήρωση της κενής
θέσεως Γραμματέα της Κοινότητας Λογοθετιανικών
Κυθήρων
 - 4) Αναπέμπει την υπόθεση στη Διοίκηση προκειμένου
να τηρηθεί η νόμιμη διαδικασία.
- και να σας ευχαριστήσω θερμά για τη στάση σας, στον
δίκαιο αγώνα μου.
- Μητάτα Κυθήρων, 6.7.1992, Παναγ. Α. Πρωτοψάλτης

☆ Επιθυμώ να απευθύνω μέσω του Κυθηραϊκού
Τύπου, τις θερμές ευχαριστίες της συζύγου μου και, για
εμένα, προς όλους τους Συγγενείς και φίλους μας, για
την υποδοχή που μας επεφύλαξαν και την φιλοξενία
που μας παρέχον, κατά το πρόσφατο ταξίδι μας στην
πάντα φιλόξενη Αυστραλία.
Ηταν το πρώτο μας ταξίδι, που θα μας μείνει αξέχα-
στο, γιατί με την δική τους ενεργό συμμετοχή, μας
έδωσαν την ευκαιρία να γνωρίσουμε από κοντά, πολλά
και ωραία μέρη της Αυστραλίας, αλλά και πάρα πολ-
λούς Κυθηρίους, που ζουν και προσδεύουν σε αυτήν
την υπέροχη χώρα, που μοίρα κακή μου αποστέρησε
την πατρίδα.
Αντ. Πρωτοψάλτης

Μια φορά, ένας Αραβας ζωέμπορος περαστι-
κός από την Περσία έπεισε το Σάχη (τα χρόνια
εκείνα) να του εμπιστευθεί ένα τεράστιο χρημα-
τικό ποσό για να του φέρει είκοσι αραβικά άλο-
γα, όταν θα ξαναγύριζε στην Περσία.

Μερικές μέρες αργότερα σ' ένα μεγάλο γεύμα
στο παλάτι, αφού έφαγαν και ήπιαν καλά καλά, ο
Σάχης που είχε έρθει στο κέφι, ζήτησε από τον
υπάσπιστή του να του κάνει έναν κατάλογο με
τους πέντε πιο ονομαστούς τρελούς της χώρας
του.

Υστερα από λίγη ώρα ο υπάσπιστής παρουσία-
σε τον κατάλογο, όπου επικεφαλής βρισκόταν το
όνομα του ίδιου του βασιλιά.

- Πώς; Ρώτησε ο Σάχης αγανακτισμένος. Εγώ εί-
μαι ο πιο τρελός από όλους τους Πέρσες.

- Να με συγχωρεί η μεγαλειότης σας, απάντησε ο
υπάσπιστής. Αλλά αφού δώσατε ένα τόσο μεγάλο
ποσό σ' έναν άγνωστο για λόγα που δεν θα σας
φέρει ποτέ, εγώ τι να σκεφτώ;

- Καλά κι αν υποθέσουμε ότι ο έμπορος φέρει τα
άλογα; Τότε;

- Εί! Τότε θα σβήσω το όνομά σας και θα βάλω
στη θέση του το όνομα του εμπόρου.

Η επίσημη θέση της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και άλλων φορέων για το πρόσφατο εκκλησιαστικό πρόβλημα των Κυθήρων

ΨΗΦΙΣΜΑ Το Επαρχιακό Συμβούλιο Κυθήρων, το οποίο συνήλθε την 27ην Αυγούστου 1992, υπό διευρυμένη σύνθεση, ασχολήθηκε με τα θέματα, εκτός ημερησίας διατάξεως, με το δημιουργηθέν θέμα της συμπεριφοράς του Αρχιμανδρίτου Κύριλλου Σταυρόπουλου.

Οι υπογράφωντες έλαβαν υπ' όψιν όσα αναφέρθηκαν για τη συμπεριφορά και την πολιτεία του συγκεκριμένου ιερωμένου, εκφράζουν τις ανησυχίες τους για όσα συζητούνται εις τα Κύθηρα εις βάρος του και απεφάσισαν να ζητήσουν από το Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβο την απομάκρυνσή του από τα Κύθηρα για το καλό της Εκκλησίας και των σχέσεών της με τους φορείς και το λαό των Κυθήρων.

Οι υπογράφωντες επίσης θεωρούν ότι με τις πρόσφατες εξελίξεις εις το θέμα δικαιολογείται η απαίτησή τους αυτή δεδομένου ότι ο Αρχιμανδρίτης Κύριλλος Σταυρόπουλος έχει απωλέσει κατά τη γνώμη τους την έξωθεν καλήν μαρτυρίαν εις το Κυθηραϊκό κοινό.

Κώστας Κορωναίος Πρόεδρος Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων

Γιώργος Κομηνός Πρόεδρος Αναπτυξιακού Συνδέσμου Κυθήρων

Γιώργος Λευθέρης Πρόεδρος Κοινότητας Λειβαδίου

Γιώργος Κασσιμάτης Πρόεδρος Κοινότητας Μυρτιδίων

Γιώργος Πρωτοψάλτης Πρόεδρος Κοινότητας Μητάδων

Πέτρος Μαρέντης Πρόεδρος Κοινότητας Φρασιών

Χαράλαμπος Σάμιος Πρόεδρος Κοινότητας Φριλιγκιανικών

Νικόλαος Στάθης Πρόεδρος Κοινότητας Καρβουνάδων

Μηνάς Μαλακός Νομαρχιακός Σύμβουλος Κυθήρων

Μανώλης Κασσιμάτης Πρόεδρος Συνεταιρισμού Λειβαδίου

Κώστας Καλλιέργιος Δικηγόρος Εκ/πος Κυθ/κών Σωματείων

Ηλίας Μαρσέλλος Εκδότης της εφημερίδας «Κυθηραϊκή Ιδέα»

Μανώλης Καλλιέργιος Εκδότης «Κυθηραϊκών».

Εξάλλου οι παρόντες Σίμος Ιωάννης, Πρόεδρος της Κοινότητας Λογοθετιανικών, δεν υπογράψα το ψήφισμα, ενώ ψήφισαν λευκό οι Πρόεδροι της Κοινότητας Κυθήρων, Αρτέμιος Καλλιέργιος, Ποταμού Παναγιώτης Πρωτοψάλτης και Καραβά Σουρής Μανώλης.

Νομαρχία Πειραιά Επαρχείο Κυθήρων Κοινότητα Κυθήρων

Τέλεση μνημοσύνου ευεργετών Κοινότητας Κυθήρων.

Στις 20/9/1992 η Κοινότητα Κυθήρων ετέλεσε το ετήσιο μνημόσυνο των ευεργετών της στον Ιερό Ναό Εσταυρωμένου.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Αρτέμιος Καλλιέργιος σε ομιλία του ανέφερε ότι η Κοινότητα Κυθήρων τιμώντας τη μνήμη των ευεργετών της, καθιερώνει ετήσιο μνημόσυνο το οποίο θα τελείται κατά το μήνα Σεπτέμβριο.

Στη συνέχεια ανέφερε τα ονόματα των ευεργετών Σπύρου Στάη, Μαρίας Στάη, Δημητρίου Στάη, Μελομένης Λιβανού, Ολγας Δήμου, Σπύρου Στάη, Κων/νου Λαζαρέτη, Ιουλίου Στάη, Παναγιώτη Στάη και Νικόλαου Κασάπη και παρακάλεσε τον τέως Πρόεδρο κ. Νικόλαο Νικηφοράκη που είχε την τύχη να γνωρίζει τους ανθρώπους αυτούς, ο οποίος και ανταποκρίθηκε, λέγοντας περίπου τα εξής:

«Για το ζεύγος Στάη και ιδιαίτερα για το κληροδότημα της Μαρίας Στάη έχουν λεχθεί πολλά κατά καιρούς και ιδιαίτερα κατά την ημέρα των αποκαλυπτηρίων των δύο προτομών του ζεύγους. Θα ήθελα εδώ να τονίσω τη συμβολή της αιμνήστου Μέλπωος Λιβανού εις την οποίαν εξ ολοκλήρου οφείλεται η ανέγερσις της Αιθούσης του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, επίσης δι' εξόδων της έγινε και ολόκληρος ο εξοπλισμός της Αίθουσας αυτής. Επίσης η παιδική χαρά παραπλεύρως της εκκλησίας «Ελεούσα» είναι έργο δικό της.

Η αιμνήστου Μέλπω Λιβανού γεννήθηκε εις Σμύρνη το χίλια εννιακόσια δύο και ήταν θυγατέρα του αιμνήστου Δημητρίου Στάη, ο οποίος ως Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων, εις την οποίαν υπηρέτησε επί σειρά ετών, προσέφερε μεγάλες υπηρεσίες και άφησε θετικό έργο, τα σπουδαιότερα εκ των οποίων ήταν η διαμόρφωση της κεντρικής πλατείας, η οποία και φέρει το όνομά του και η μεταφορά του νερού από τον Άγιο Μηνά στα σπίτια της Χώρας».

Στη συνέχεια ο κύριος Νικηφοράκης ευχαρίστησε τον κύριο Πρόεδρο και ευχήθηκε σ' αυτόν να επαναλαμβάνει κάθε χρόνο το μνημόσυνο υπέρ των ευεργετών της Κοινότητας.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΙΟΣ

Νομαρχία Πειραιά Διεύθυνση Δασών

ΘΕΜΑ: Απάντηση επί δημοσιεύματος ΣΧ. Φ21/122229/12-5-1992 ν. Προεδ. Κυβερ.

Απαντώντας σε δημοσίευσμά σας, που μας έστειλε το Επαρχιακό Συμβούλιο Κυθήρων με το ανωτέρω έγγραφό του, σχετικού με την αριθμ. 4428 Π.Ε/ΔΑΔ 1/2.1.1992. Δασική Απαγορευτική Διάταξη του Δασάρχου Πειραιά, σας πληροφορούμε ότι αυτή είναι διάταξη ρυθμιστικού χαρακτήρα, νομικά καθιερωμένου τύπου, αποβλέπει στην προστασία των δασών και δασικών εκτάσεων και του φυσικού περιβάλλοντος, τόνον αναγκαίο για την περιοχή μας.

Η ρύθμιση που γίνεται με την ανωτέρω ΔΑΔ δεν είναι αριθμ. 9/1971 και 2/1982 ΔΑΔ για τις προηγούμενες δύο 10ετίες και είναι σύμφωνες με τους Ν.4173/29, 875/37 2204/40, 86/69 και 998/79 ως

έχουν τροποποιηθεί.

Οι υπάλληλοι της υπηρεσίας μας αντιμετωπίζουν πάντοτε τους κατοίκους των Κυθήρων με πνεύμα κατανόησης και ποτέ δεν δημιουργήθηκαν προβλήματα από την εφαρμογή των Δ.Α.Δ. που ίσχυσαν μέχρι τώρα. Με τη νέα ΔΑΔ αντιμετωπίζεται και η ρύπανση της περιοχής σας από την άναρχη απόρριψη σκουπιδιών που τόσο ζημιώνει τον τουρισμό της περιοχής μας.

Παρακαλούμε τις θέσεις μας αυτές να δημοσιεύσετε στα εκδιδόμενα από σας φύλλα εφημερίδων προκειμένου να καθιστάτε το κοινό της περιοχής σας και να προβάλλετε το ενδιαφέρον της Δασικής Υπηρεσίας για τον τόπο μας.

Ο Νομάρχης Παναγ. Γύφτουλας

ΚΑΗΚΑΝ ΠΑΛΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ...

Είχαν αποκαλυφθεί την περασμένη άνοιξη οι διαθέσεις των τοπικών μας εμπρηστών, όταν τότε σε μικρό χρονικό διάστημα, κάηκαν με απανωτές πυρκαγιές, αρκετά στρέμματα δασικών εκτάσεων. Υστερα από κείνη την προειδοποίηση φτάσαμε στο Σεπτέμβριο, που με κατάλληλο άνεμο κάηκε ξανά, έπειτα από χρόνια το Νησί μας.

Μια μεγάλη φωτιά... «ξεκίνησε» από το δρόμο του Καλάμου προς το Λειβάδι, απέναντι ακριβώς από τα Λουραντιάνικα, καταμεσήμερο. Κινδύνεψε ο ίδιος ο μικρός αυτός συνοικισμός, κάηκαν τα εκεί αιωνόβια κυπαρίσσια, αρκετές δασικές εκτάσεις και μαζί περίπου 2.500 ελαιόδενδρα. Η φωτιά έφτασε μέχρι το Επάνω Στραπόδι και σβήστηκε έπειτα από υπεράνθρωπες προσπάθειες, μα πιο πολύ από την εξασθένηση του δυνατού βοριά.

Πριν καλά καλά ερευνηθούν τα... αίτια της, μια δεύτερη πυρκαγιά... κάτω από τις ίδιες καιρικές συνθήκες δυνατού βοριά, στόχευε στην αποτέφρωση του βόρειου μέρους του Νησιού μας. Από το Σταυλί ως τις Οχελές, τον Άγιο Λευθέρι



Χρόνια χρειάστηκαν να γίνουν αυτά τα πεύκα... Λίγα λεπτά χρειάστηκαν να μετατραπούν σε μαύρες αποκρουστικές σιλουέτες... ΓΙΑΤΙ;

και τον Κουφό Γιαλό, κάηκαν 10.000 στρέμματα δασικής έκτασης και 5.000 στρέμματα... καλλιεργήσιμης γης με 7.000 περίπου ελαιόδενδρα!.. Πάλεψαν κι εδώ με τη φωτιά οι δασοφυλάκες μας, οι αστυφύλακες του Νησιού, έφτασαν πυροσβεστικά οχήματα από την Πελοπόννησο και τον Πειραιά, στρατός και πυροσβεστικά αεροπλάνα... Η φωτιά όμως εξαιτίας των καιρικών συνθηκών έμεινε για ένα τριήμερο ανεξέλεγκτη με καταστροφικά, φυσιολογικά αποτελέσματα. Ετσι κάποιες χιλιάδες στρέμματα Τσιριγώτικου πράσινου, μετατράπηκαν σε στάχτες και μαυρίλα. Μαζί σε στάχτες και μαυρίλα μετατράπηκαν Τσιριγώτικες περιουσίες, που χρειάστηκαν χρόνια και χρόνια για να γίνουν και σοδείες που ήταν κοντά η συγκομιδή τους... Κι αναρωτιέται η απλή Τσιριγώτικη λογική... ΓΙΑΤΙ; Σε ποιον προσφέρουν αυτές οι καταστροφές;

Στη Δασική Υπηρεσία που αυτόματα κηρύσσει τις περιοχές αναδασωτέες; Στην αυτοϊκανοποίηση από τη στάχτη της περιουσίας του συχωριανού; Πώς είναι δυνατό να υπάρχουν τέτοιες νοοτροπίες στα Κύθηρα;

Το Νησί μας χρειάζεται το πράσινο και πρέπει να αγωνιστούμε να το συντηρήσουμε. Ο εμπρηστής, ως κατανοήσουμε όλοι μας, είναι εχθρός ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ! Και επαναλαμβάνουμε προς εκείνους τους δύσπιστους της Δασικής Νομοθεσίας πως υπάρχουν άλλοι τρόποι διεκδίκησης του ΔΙΚΑΙΟΥ ΑΙΤΗΜΑΤΟΣ ΜΑΣ για τροποποίησή της...

Προς τους νέους...

«Είναι πολλά αυτά που με παρακινούν παιδιά μου, να σας συμβουλευτώ όσα θεωρώ ότι είναι άριστα κι όσα έχω την πεποίθηση ότι σας συμφέρουν, εάν τα προτιμήσετε. Αλλωστε δεν θα είπω τίποτα το δυσάρεστο, σεις δε να ενθουσιαστείτε με ενάργεια τα λόγια του Ησίοδου, όπου λέγει ότι άριστος μεν είναι εκείνος που ξεχωρίζει από μόνος του αυτά που πρέπει, καλός δε εκείνος που ακολουθεί αυτά που οι άλλοι έχουν υποδείξει. Εκείνος δε που δεν είναι κατάλληλος ούτε για το ένα ούτε για το άλλο από αυτά, είναι άχρηστος σε όλα.

Γράφει η θεολόγος: ΕΛΕΝΗ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

Εμείς παιδιά μου, δηλαδή οι χριστιανοί, παραδεχόμεθα ότι αυτή εδώ η ανθρώπινη ζωή δεν έχει καμιά αξία και γενικά δεν θεωρούμε ως αγαθό καθετί που μας είναι ωφέλιμο μόνο σ' αυτήν. Δεν θεωρούμε λοιπόν μεγάλο πράγμα ούτε τη σωματική δύναμη, ούτε την ομορφιά, ούτε το μεγαλείο, ούτε τις τιμές από τους άλλους ανθρώπους, ούτε οτιδήποτε άλλο σπουδαίο από τα ανθρώπινα, που θα μπορούσε κάποιος να αναφέρει, αλλά προχωρούμε πιο μακριά και πράττουμε το καθετί, για να παρασκευασθούμε για την άλλη ζωή. Ποια τώρα είναι αυτή η ζωή, που και πώς θα τη ζήσουμε, θα χρησιμοποιήσω ένα γνωστό παράδειγμα, όσο η ψυχή θεωρείται από όλους πολυτιμότερη από το σώμα, τόσο διαφέρει η μια ζωή από την άλλη. Στη ζωή αυτή οδηγούν οι Αγίες Γραφές με το να μας παιδαγωγούν με απόρρητες αλήθειες. Όμως και η γνώση της εδώ ανθρώπινης ζωής μπορεί να γίνει ωφέλιμη σε μας. Με τι λοιπόν αφού παρομοιάσουμε την καθεμιά από τις διδασκαλίες θα μπορούσαμε να λάβουμε μια εικόνα; Να όπως ακριβώς η αξία ενός φυτού είναι το να φέρει ωραίο καρπό αλλά και φύλλα που κινούμενα στους κλάδους να φέρουν κάποιο στολισμό. Ετσι λοιπόν στην ψυχή πρώτος καρπός είναι η αλήθεια, αλλά δεν είναι αταίριαστο πράγμα το να έχει ενδυθεί με την έξω σοφία, που μοιάζει με φύλλα, τα οποία παρέχουν στον καρπό σκέπη κι' ωραία όψη. Λέγεται λοιπόν ότι εκείνος ο μεγάλος Μωυσής, το όνομα του οποίου είναι το πιο μεγάλο μεταξύ όλων των ανθρώπων για τη σοφία, αφού εγύμνασε τη διανοιά του με τα μαθήματα των Αιγυπτίων τότε προσήλθε στη θεωρία του Θεού...

(Μ.Βασίλειος)

Στην παιδαγωγική αυτή ομιλία του προς τους νέους, ο Μ. Βασίλειος, τους προτρέπει να χρησιμοποιούν εκλεκτικά τα ελληνικά συγγράμματα, που τα θεωρεί, ως την πιο κατάλληλη προετοιμασία για την αποδοχή των χριστιανικών αληθειών. Ως γνωστόν οι τρεις Ιεράρχες, οι οποίοι ανακηρύχθηκαν ως προστάτες της ελληνοχριστιανικής Παιδείας ήταν υπέρμαχοι της σύζευξης Ελληνισμού και Χριστιανισμού, όπου πίστευαν ότι μπορούσαν να συνδυαστούν και να συνεργαστούν ομαλά, δημιουργώντας το ελληνοχριστιανικό πνεύμα. Μια ιδέα που έγινε πραγματικότητα και που υπήρξε εθνοσωτήρια αλλά και κοσμοσωτήρια γιατί πάνω σ' αυτήν θεμελιώθηκε ο σύγχρονος δυτικός πολιτισμός. Ο Μ. Βασίλειος θεωρεί τα ελληνικά γράμματα και εν γένει τη «θύραθεν Παιδεία» ως απαραίτητο προπαιδευτικό στάδιο προκειμένου οι νέοι να εισαχθούν στη μελέτη και κατανόηση της υψηλότερας ζωής δηλαδή της Μέλλουσας, για την οποία ομιλούν και διδάσκουν οι Γραφές. Είναι γεγονός, ότι στις μέρες μας υπάρχει άγνοια των πατερικών διδασκαλιών που είναι πάντα επίκαιρες και προσδοτικές, με την κυριολεκτική έννοια του όρου και οι νέοι έχουν συνηθίσει σ' άλλου είδους παροτρύνσεις και μηνύματα με αποτέλεσμα να καλλιεργείται η απαίδεια, η τραχύτητα του χαρακτήρα τους και η έλλειψη υψηλών ιδανικών!!

Ας προσεγγίσουμε λοιπόν μέσα σ' αυτή τη σελίδα το μεγαλείο και τη σοφία των λόγων του Μ. Βασιλείου και είθε να αποτελέσουν ερέθισμα, τόσο για τους νέους όσο και για αυτούς που έχουν την επιμέλειά τους, για μια ακόμη σωστή πορεία στη γνώση και στην αρετή. Κι ακόμη, ας συνειδητοποιήσουμε ότι τα ιδανικά της πατρίδας και της θρησκείας που μας παραδόθηκαν έχουν ως χρέος να τα βιώσουμε και να τα εφαρμόσουμε στην καθημερινή μας ζωή. Τα παιδαγωγικά μηνύματα του Μ. Βασιλείου προς τους νέους, θα συνεχιστούν στο επόμενο άρθρο μας.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΑΥΛΕΜΩΝΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Παρακαλώ όπως σε προσεχές φύλλο της εφημερίδας διορθώσετε δημοσίευμα δωρητών ιερού ναού Αγίου Νικολάου Αυλέμωνος: Πετρόχειλος Γεώργιος του Χαράλαμπος 50.000 αντί του Ιωάννου και να συμπληρωθεί και το όνομα Κοντολέων Γεώργιος του Νικολάου δραχμές 10.000.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΓΕΩΡΓ. ΑΔΙΚΗΜΕΝΑΚΗΣ